



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Indbydelsesskrift

til

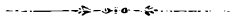
de offentlige

Afgangs- og Aarsprøver

i

Nykjøbing Kathedralskole

i Juni og Juli 1884.



Indbydelsesskrift

til de offentlige

Afgangs- og Aarsprøver

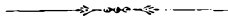
i

Nykjøbing Kathedralskole

i Juni og Juli 1884.



- I. Smaadigte af Catullus, oversatte af Rektor, Prof. Chr. Listov.
- II. Skoleefterretninger for 1883—84. Af samme.



Nykjøbing p. F.

Stifts-Tidendens Bogtrykkeri

Smaadigte

af

Q. Valerius Catullus,

oversatte i Originalens Versform

af

Chr. Listov.

1 (2). Til Lesbias Spurv.

— ≍ — — — — — — — — — —

Lille Spurv, du min egen Piges Yndling!
Dig hun leger med, tager dig paa Skjødet;
Tidt hun rækker dig Spidsen af sin Finger,
Tidt du ægges endog til bidsk at nappe,
5 Naar det lyster min Hjærtenskjær, den fagre,
Selv at søge hos dig en Smule Morskab
Som en Glemsel og Trøst for egen Smerte,
Om maaske hun kan Hjærtets Uro dæmpe.
Gid dog lege med dig, som hun, jeg kunde,
10 Lindre legende Sjælens bitre Sorger!

2 (3). Spurven er død.

— ≍ — — — — — — — — — —

Sörger, Skjönheds Gudinder, Elskovsguder,
Mænd og Kvinder med Sans og Hjærte, sörgert!
Ak, thi død er min Piges Spurv, den lille,
Død er Spurven, min egen Piges Yndling,
5 Den, hun elskede mer end sine Öjne.
Thi den var dog saa sød; den kjendte hende,
Ret som Pigen sin egen Moder kjender.
Aldrig langt den fra hendes Skjød sig fjærned,
Hende hopped den om, saa hist, saa herhen,
10 Stadig pippende kun til Herskerinden.

Bort den drager nu did ad dunkle Veje,
 Hvorfra ingen paa Jord tilbage vender.
 O, men Ve over dig, du Mörkets Hjemsted,
 Orcus! Alt hvad er kjönt, du sluger graadig;
 15 Ogsaa Spurven saa kjön du lumsk fik ranet! —
 Udaad grusom og ond! — Du stakkels lille,
 Du nu volder, at bitre Taarer rinde,
 Graaden skæmmer min Elsktes hulde Öjne!

3 (109). Til Lesbia.

»Fast skal Kjærlighedsbaandet saa sødt vore Sjæle forene«,
 Siger du jo, min Skat, »aldrig skal briste det Baand!«
 Hører min Bön, I Guder; o gjør hendes Løfte til Sandhed!
 Ret som Ordet er sagt, saaledes være det ment,
 5 At det os times maa gennem alt vort Liv at bevare
 Denne vor Elskovsglød, Hjärternes hellige Pagt!

4 (86). Lesbias Skjönhed.

Qvintia finde nu mange saa smuk; hun er snehvid i Huden,
 Höj er af Væxt hun og rank — villig jeg indrømmer det.
 Men i det hele smuk? o nej, vel en statelig Kvinde,
 Dog uden Ynde, og saa — uden det ringeste Vid.
 5 Lesbia, hun er smuk: med Legemets fuldendte Former
 Ejer hun fremfor Enhver Yndigheds tryllende Magt.

5 (9). Til Verannius ved hans Hjemkomst fra Spanien.

— ∩ — ∩ — ∩ — ∩ — ∩ — ∩

Er Verannius, du, hvem höjt jeg skatter
 Over alle de tusend andre Venner,
 Vendt tilbage til Arnen, Husets Guder,
 Hjem til trofaste Brødre, Moders Favntag? —
 5 Ja, du kom; hvor livsaligt er det Budskab!

- Karsk jeg har dig, skal høre dig fortælle
 Nytt om Spaniens Egne, Folk og Idræt,
 Alt som før, og med Hoved tæt til Hoved
 Kysse kjærlig min Ven paa Mund og Öjne.
- 10 Mangen lykkelig Mand vor Jord vel rummer,
 Ingen lykkelig dog og glad, som jeg er.

6 (34). Lovsang til Diana.

-- ~ -- ~ ~ -- ~ -- ~
 -- ~ -- ~ -- ~ -- ~ -- ~
 -- ~ -- ~ -- ~ -- ~ -- ~
 -- ~ -- ~ -- ~ -- ~

- Naadig skjærmer Diana os,
 Kyske Møers og Knøses Flok;
 Knøse, Møer i samlet Kor
 Fro Diana vi prise.
- 5 O Latonia, Guddom stor,
 Höjen Juppiters Datter kjær,
 Hist ved Delos' Oliventræ
 Gav din Moder dig Livet,
 Fjældets Dronning at nævnes nu,
- 10 Dronning over den grønne Lund,
 Over Bjærgskovens dunkle Krat,
 Elvens brusende Strømme.
 Som Lucina paakalde dig
 Unge Mødre i Smertens Stund,
- 15 Du er Trivia, Luna kaldt,
 Lyset har du fra Solen.
 Ved dit himmelske Maanedsløb
 Aarets Bane du maaler ud,
 Fylder Landmandens Forraadshus
- 20 Med Velsignelsens Skatte.

Skifted Indfald og Svar i Skjæmt ved Bægret. —
 Hjem, Licinius, gik jeg da omsider,
 Tryllet saa af dit fine Vid og Snille,
 At mig Stakkel ej Maden vilde smage,
 10 Sövn ej heller mit trætte Öje lukke;
 Nej, ustyrlig jeg vælted mig paa Lejet,
 Længselsfuld efter Dagens første Lysning,
 For paa ny dig at se og snakke med dig.
 Dog, da mattet og anstrængt Kroppen strakte,
 15 Livløs hartad, tilsidst sig ud paa Bolstret,
 Digtet, kjære, til dig jeg disse Linjer,
 At min Længsel og Sorg du monne kjende.
 Bliv nu ikke hovmodig! agt paa Bönnen,
 Som jeg her for min Hjærtensven opsender:
 20 At for Nemesis ej du Offer vorde!
 Stræng Gudinden jo er; o krænk ej hende!

9 (62). Bryllupskvad, sunget af Ynglinger og unge Piger.

Ynglinger.

Aftenstjærnen er tændt; nu op da, Ynglinger! Stjærnen,
 Den, vi vented saa længe, omsider funkler paa Himlen.
 Nu maa alle herfrem, forlade de bugnende Borde;
 Snart kommer Jomfruen hid, snart Brudesangen skal tone.
 5 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Piger.

Ser I Karlene hist? Saa rejser Jer ogsaa, I Piger!
 Nattens Bud sender ned sit straalende Skjær over Oeta. —
 Saa er det ret; se blot, hvor ivrigt de hastet fra Bordet,
 Ivrigt ej uden Grund; det gjælder i Sangen at sejre.
 10 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Ynglinger.

Ikke saa let, mine Brødre, vil Sejrens Palme vi vinde.

Se blot Pigernes Kor, hensunket stille i Tanker,
 Ej forgjæves i Tanker; de gjemme, hvad værdt er at sjunge.
 Intet Under; thi dybt med hele Sjælen de grunde.

- 15 Vi herhen have vendt vor Hu, men Ørerne didhen;
 Vist vi tabe med Ret, thi Sejr Hengivelse fordrer.
 Derfor dog endelig nu Jert Sind I samle tilfulde!
 Strax de Sangen begynde, og strax skal Svaret dem gives.
 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Piger.

- 20 Hesperus, skinner som du saa grum en Stjerne paa Himlen?
 Datter nænner du bort fra Moderfavnen at rive,
 Bort fra Moderens Favn den tæt sig klyngende Datter,
 Giver til Ynglingen hen den bly, uskyldigø Pige.
 Øves grummere Færd af Fjender, naar Byen er tagen?
 25 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Ynglinger.

- Hesperus, straalder som du saa skjøn en Stjerne paa Himlen?
 Huldt dit tindrende Blus stadfæster jo Løftet om Pagten,
 Sluttet tilforn af Mænd, dog først af de kjære Forældre,
 Men fuldbyrdet ej för end i Glans sig tænder dit Lysskjær.
 30 Skjænkes af Guder en Stund vel mer livsalig end denne?
 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Piger.

- Hesperus, Søstre, har røvet i Dag en Mø af vor Midte.
 * * * * *
 Thi saasart du dig viser, maa Vagten være paa Udkig.
 Natten er Tyvenes Skjul; du selv kan ofte dem træffe,
 35 Hesperus, dog vel først, naar som Morgenstjerne du lyser.

Ynglinger.

* * * * *
 Det er jo Pigers Lyst sig svart over dig at beklage;

Hvad, om hemmelig Længsel sig just i Klagerne dølger?
 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Piger.

Ret som lönlig en Blomst fremspirer i hegnede Trægaard,
 40 Ej af Hjorden bemærket og aldrig rørt af et Plovjærn,
 Klappet af Luftpust, styrket af Sol, opklækket af Natregn;
 Knøse i Flok den skue med Lyst, og Piger i Mængde;
 Dog naar, saaret af Neglen saa skarp, den sænker sin Krone,
 Skuer ej Knøsenes Flok, ej Pigerne mere med Lyst den:
 45 Saaledes Jomfruen, tugtig og kysk, er Venner en Glæde;
 Men har sin Renheds Blomst hun mistet, besmittet sin
 Uskyld,
 Ej er hun Ynglingers Fryd, som för, ej Møernes Glæde.
 Bryllusgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

Ynglinger.

Ret som en Ranke, der gror paa nøgen Mark uden Støtte,
 50 Ej den løfter sig höjt, ej sætter den liflige Druer,
 Men ved sin Vægt dens Legem saa spædt sig böjer mod
 Jorden,
 Tidt dens øverste Skud sig sænker lige til Roden;
 Landmanden agter den ej, sig nærmer ej Oxen dens Stade;
 Dog, har først den fortrolig om Elmegrenen sig slynget,
 55 Landmanden glad den dyrker, og Oxen søger dens Stade:
 Saaledes upaaagtet henrinder den enlige Jomfrus
 Livstid; men, har hun sluttet den passende Pagt i sin
 Ungdom,
 Kjær hun er for sin Mand, og ej til Byrde for Fader.
 Vogt dig da, Jomfru, vel mod en saadan Husbond at
 stride!
 60 Uret er det at stride mod den, din Fader dig kaared,
 Fader, ja Moder tillige; dem begge villig du lyde!

Jomfrukransen er helt ej din; husk, hvem der har Andel:
 Tredjeparten er Faders, den tredje Del er din Moders,
 Kun den tredje din egen; saa strid da ej mod de Tvende,
 65 Som deres Ret din Brudgom med Bryllupsgaven har
 skjænket!
 Bryllupsgud Hymenæus, o Hymen, kom, Hymenæus!

10 (87, 75). Til Lesbia.

Ingen Kvinde kan sige sig tilbedt saadan i Sandhed,
 Som, min Lesbia, du stedse blev tilbedt af mig.
 Aldrig saâ man en Troskab saa stor i Sjælenes Samfund,
 Som den fandtes hos mig just i min Elskov til dig.
 5 Ak, din Brøde har fjærnet mit Hjærte, Lesbia, fra dig,
 Se kun, hvor sygt det er, ganske dets Kraft er forødt,
 Saa det hverken kan ville dig vel, om end du dig bedrer,
 Eller — dig afsky ret, selv om det værste du gjør.

11 (76). Lesbias Utroskab.

Hvis det fryder en Mand at mindes fra fordum, hvad
 godt han
 Øved, saafremt han vêd, Guderne dyrked han fromt,
 Brød ej Ordet, han gav, og aldrig i nogen som helst Pagt
 Gudernes hellige Navn brugte til Næstens Bedrag,
 5 Tör du vente, Catullus, dig mange Glæder i Fremtid,
 Skjönt kun med Utak nu lønnes din Kjærligheds Ild.
 Alt hvad et Menneske kan en anden yde til gode
 Enten i Ord eller Daad, det er jo ydet af dig —
 Alt dog omsonst, som ofret et utaknemmeligt Hjærte.
 10 Hvorfor vil du da mer martre saa grusomt dig selv?
 Nej, vær modig og stærk, og sky den falske Veninde,
 Stands din Elendigheds Kval, Guderne fordre den ej.
 Svært det falder, med êt at forsage hvad længe man elsked,
 Svært det i Sandhed er, maa dog alligevel ske.

- 15 Her er Frelsen alene, paa det Punkt Sejren maa vindes;
 Enten du kan eller ej, stræb dog til Maalet at naa. —
 Guder, saafremt I forbarmes, saafremt til Mennesker fordum
 Endnu i Dødens Stund naadig I skjænkede Hjælp,
 Ser da til mig, den arme, og, har uden Brødejeg vandret,
 20 Tager da fra mig min Kval, denne usalige Lod!
 Ve mig, hele mit Væsen er alt som lammet, saa kraftløst;
 Tomhed ikkun og Sorg, Glæder ej huser mit Bryst.
 Nu jeg kræver ej mer, at hun gjengjælder min Elskov
 Og, hvad ikke hun kan, at hun forbliver mig tro:
 25 Mig kun ønsker jeg fri fra slig forsmædelig Sygdom.
 Guder, var aldrig jeg falsk, skjænker mig Sundhed
 til Løn!

12 (46). Afsked fra Bithynien.

- ∩ — ∩ — ∩ — ∩ — ∩ — ∩
- Vaaren bringer igjen den milde Varme;
 Alt forstummede Himlens Jævdøgnstorme,
 Liflig spores kun Zefyrs blide Luftning. —
 Bort fra Frygiens Sletter nu, Catullus!
 5 Fra det lumre Nicæas fede Jordbund:
 Flyve vil vi til Asjens stolte Stæder.
 Alt i stormende Lyst min Sjæl vil fare,
 Alt min Fod føler Ungdomskraft til Rejsen.
 O farvel da, I dyrebare Venner!
 10 Langt fra Hjemmet vi drog engang tilsammen,
 Delt er Vejen, som nu vi gaa tilbage.

13 (101). I Troas ved Broderens Grav.

- Vide paa Jord jeg vandred og mangt et Vand jeg besejled,
 Kommer med Sorg i Sind, Broder, nu her til din Grav,

Dødsoffer dig at bringe, den sidste Kjærlighedsgave.

- Ak, din Aske er stum, Ordet ej henter sig Svar;
 5 Thi dig selv har Skæbnen saa grum bortrevet fra Lyset,
 Stakkels Broder, og nu ene tilbage jeg staar. —
 Dog, hvad her jeg har bragt efter Fædres ældgamle Skikke,
 Dødningofferet trist, Mindernes Tegn ved din Grav,
 Tag det, vædet det er af en Broders strømmende Taarer,
 Og saa endnu tilsidst, Broder, for evigt farvel!

**14 (31). Ved Hjemkomsten fra Bithynien til Landgaarden
 paa Sirmio.**

☪ — ☪ — ☪ — ☪ — ☪ — || — ☪

- O Sirmio, du Perle skjön blandt Halv-Øers
 Og Holmes Tal, saa vidt Neptunus' Fork strækker
 Sig over Havets Dyb og Søers blaa Vande,
 Hvor glad, hvor gjerne jeg dig nu paa ny skuer!
 5 Jeg næppe selv tør tro, at fjærnt fra hint Thynjen
 Og fra Bithyners Land jeg atter her dvæler.
 O hvad er lifligt, som naar kvalfuld Tid ender,
 Naar Sindet kaster Byrden og man hjem stævner,
 Af Udlandslivet træt, til egne Hus-Guder
 10 Og atter kan paa vante Leje sødt hvile.
 Ja det er bedste Lön for slig en svar Trængsel. —
 Vær hilset, skjönne Land, og del din Vens Glæde!
 Og fryder Jer, Libuer-Søens Smaaabølger;
 Lad høre Latterkoret, som Jert Dyb gemmer!

15 (4). Baaden fra den bithyniske Rejse har udtjent.

☪ — ☪ — ☪ — ☪ — ☪ — ☪

Den Langbaad, som I, kjære Venner, öjne hist,
 Fortæller, at i Sejlerflok den hurtigst var
 Og aldrig nødtes til at sakke agter ud

- For noget Fartøj, enten det nu Aarer gjaldt,
 5 Hvad heller Skuden fløj for fuldt udspændte Lin.
 Og dette, siger den, skal aldrig Adrias,
 Det vildes, Kyst benægte, ej Cykladers Kreds,
 Ej vidtberømte Rhodus-Ø, ej Thraciens
 Det stormende Propontis, ja selv Pontus ej,
 10 Hvor den, en Langbaad siden, fordem knejsede
 Som løvrig Stamme; paa Cyturus' Klippeaas
 Det hviskede ofte sælsomt i dens Kronetop.
 »Dig Pontusby Amastris, dig Cyturus' Fjæld
 Er dette alt fra Fortids Dage vel bekendt«,
 15 Saa taler Baaden; fra den først blev kaldt til Liv,
 Den stod jo, siger den, paa din den høje Tind,
 I dine Vande dypped den sit Aareblad,
 Og derfra har den over mangt et stormfuldt Hav
 Sin Herre baaret støt, hvad enten Vinden strøg
 20 Fra Bagbord eller Styrbord, eller Juppiter
 Forundte den at sejle plat for gunstig Bør.
 Og aldrig har den ræd for Stranding opsendt Bøn
 Mod Kystens Guder, lige til den Stund den kom
 Fra Havet nylig ind i denne klare Sø.
 25 Dog nu er Fartens Tid forbi; nu nyder den
 De gamles stille Fred og vier sig til dig,
 Højtpriste Castor, og din Tvillingbroder kjær.

16 (22). Til Varus om Suffenus som Digter.

☪ — ☪ — ☪ — ☪ — ☪ — || — ☪

Suffenus, hvem du kjender jo saa godt, Varus,
 Er virkelig et artig, dannet, pænt Mandfolk;
 Desuden han i svære Mængde Vers laver.

Jeg tror, han alt har skrevet hele ti Tusend,

- 5 Ja fler, og gamle Lapper ej, som Folk ellers,

- Han bruger, nej, Papyrus nyt og Pragt-Blade,
 En Stok med blanke Dupper, røde Baand, Hylstret
 Nøjagtig afmaalt og med Pimpsten Alt glattet.
 Naar saa man læser, flux hin pæne Straajunker
 10 Suffenus bliver til en ægte Kvægdriver,
 En Græftegraver-Klods, et splinternyt Væsen.
 Hvordan gaar det dog til? Han var jo nys lapset
 Og slikket, ret en Mandsling fin, men nu kluntet
 Og plump han viser sig, en rigtig bondsk Tølper,
 15 Saa snart et Digt han griber fat. Og dog aldrig
 Er han saa lykkelig, som naar han Vers laver:
 Han krør sig, han beundrer sit Talents Rigdom. —
 Nu, Selvbedrag er alles Lod, og ej nogen
 Er født, der ej i et og andet Punkt ligner
 20 Suffenus. Hver har af Naturen sin Svagthed:
 Kun Sækken ej vi se, som paa vor Ryg hænger.

**17 (14). Til den højt ansete Diger og Taler
 C. Licinius Calvus.**

— ≈ — ∪ — ∪ — ∪ — ∪ — ∪

- Var du ikke mig kjær som mine Öjne,
 Bedste Calvus, jeg kunde for din Gave
 Grundig ret som Vatinius dig hade.
 Síg, hvad har jeg dog gjort, hvad har jeg ytret,
 5 At du volder min Død med de Poeter?
 Den Klient burde Guders Vrede ramme,
 Som dig skikked en saadan Flok forvorpne.
 Men hvis mulig det er en nyopfunden
 Skjænk, dig buden af ham, den Bogorm Sulla,
 10 Føler Trøst jeg og Glæde ved den Tanke,
 At dit möjsomme Slid saa smukt belønnes! —
 Store Guder, en grim, forbistret Dyng,

- Som du sagtens har sendt din Ven Catullus
 For at slaa ham ihjel paa Stand den bedste
 15 Dag af alle, Saturnus' egen Festdag!
 Skumler, ikke saa nemt derfra du slipper!
 Naar det gryr, jeg til Antikvarers Bogskrin
 Farer, kjøber en Cæsius, Aqvinus
 Samt en Slump af Suffenus' ækle Sager:
 20 Alt forærer jeg dig til Straf og Gjengjæld. —
 Pak Jer nu kun herfra! farvel! og drager
 Did, hvorfra Eders plumpe Fod I flyttød,
 Digterudskud, I Tidens Plageaander!

18 (102). Til Cornelius Nepos.

Blev vel et hvisket Ord nogen Gang bevaret i Löndom
 Trygt hos en Ven, hvis Sjæls Troskab tilfulde var kjendt,
 Skal du, Cornelius, se, hin Troskabens Aand er ej uddød:
 Tavs som Harpocrates selv vil du mig finde for vist.

19 (49). Til M. Tullius Cicero.

— — — — —
 Ordets Mester blandt Romulus's Ætmænd,
 Største Taler blandt dem, som er og vare,
 Ja og, Tullius, dem, der end skal vorde!
 Tak af Hjærtet dig bringer her Catullus,
 5 Skjønt kun ringest Poet han er af alle,
 Netop ringest Poet i samme Maal, som
 Du er ypperst i Talens Kunst af alle.

20 (45). Septimius og Acme.

— — — — —
 Tæt Septimius holdt i Favn sin Acme;
 •Hulde«, raabte han lydt, »o du min Acme!

- Hvis jeg ej af min hele Sjæl dig elsker,
 Hvis i hele mit Liv jeg ej fremdeles
- 5 Dig vil elske saa højt, som En kan elske,
 Gid i Libyens Ørken, Indiens Solglød
 Ene Mand jeg en Løve grum maa møde!“
 Ej Gud Amor var ublid mer, som forhen,
 Ordet lytted han til med Bifaldsnysen. —
- 10 Acme, böjende let sit skjønne Hoved,
 Kysset ömt med sin Purpurmund den kjære
 Ynglings drömmende Öjne; saa hun svared:
 »O Septimius, du mit Liv, min Elskte!
 Evig dig som min Herre vil jeg tjene
- 15 Tro, saa vist som i mit det bløde Hjærte
 Elskovsluen end mere heftig flammer.«
 Ej Gud Amor var ublid mer, som forhen,
 Ordet lytted han til med Bifaldsnysen. —
 Godt var Varslet, og Lykken aldrig svigted:
- 20 End af Hjærtet de kun hinanden elske.
 Ej Septimius vil sin Acme bytte
 Selv for Syriens Land, Britannjens Øer;
 Sin Septimius ene Acme skjænker
 Uforandret sin Gunst og sine Kjærtegn.
- 25 Hvo har set saa lyksaligt Par som dette,
 Hvo saa hellig en Elskovspagt som disses?

Efterretninger

om

Nykjøbing Kathedralskole

fra Maj 1883 til Midten af Maj 1884,

meddelte af

Chr. Listov.

I. Skolens Examina i 1883.

Afgangsexamen til Universitetet for øverste Klasses 10 Disciple afholdtes efter de gjældende Bestemmelser af 1871 og 1882. De skriftlige Arbejder, hvortil Opgaverne vare udsendte af Ministeriet, udførtes, som forordnet, den 15de og 16de Juni. I Henhold til det af Undervisningsinspektionen fastsatte Schema blev Prøvens mundtlige Del foretagen fra 25de til 29de Juni samt den 7de og 9de Juli. Inspektionens Formand, Professor Dr. A. Steen, var Censor i Naturlære, i Fransk, Engelsk og Tysk, Overlærer Dr. A. Heise fra Roskilde i Dansk Udarbejdelse I og II, i Historie og i Græsk, Adjunkt Kieler fra Frederiksborg i Latin, skriftlig og mundtlig, og i Oldnordisk.

Til **almindelig Forberedelsesexamen** ifølge kongl. Anordning af 30. August 1881 stillede sig Realdisciplene af IV Klasse, 3 i Tallet; alle bestode. Meddommere i Forening med Skolens Lærere vare: i Dansk (skriftlig og mundtlig) Adjunkt Kieler, i Mathematik og Regning Prof. Dr. A. Steen, i Geografi og Naturhistorie Laboratoriebestyrer Grönlund, i Naturlære Telegrafbestyrer Schönheyder, i Historie Pastor V. Petersen.

Resultaterne og de særlige Fagkarakterer ville ses af omstaaende Lister.

Afgangsexamen for Studerende 1883.

Navne.	Dansk Udarbejdelse I (fri Opgave).	Dansk Udarbejdelse II (bekjendt Stof).	Oldnordisk.	Fransk, Dobbeltfag, (skriftlig og mundtlig).	Engelsk (eller Tysk).	Historie (Dobbeltfag).	Latin, skriftlig.	Latin, mundtlig, af det læste.	Latin, mundtlig, ikke læst.	Græsk (Dobbeltfag).	Naturlære.	Points.	Hovedkarakter.
Peter B. Freuchen	mg ÷	mg.	ug.	ug ÷	ug.	mg +	mg +	ug ÷	ug ÷	ug.	ug.	106	Første m. Udm.
Niels B. Gotfredsen	ug ÷	ug ÷	g.	mg.	ug ÷	ug.	tg.	mg.	ug ÷	mg +	mg ÷	89	Første.
H. Peter Olsen	mg ÷	mg.	ug.	mg ÷	mg ÷	ug ÷	g ÷	mg ÷	mg ÷	g +	g ÷	87	Første.
Frederik J. Graae	mg ÷	mg +	mg ÷	mg ÷	ug ÷	ug.	g +	mg ÷	mg.	mg.	mg.	96	Første.
Einar H. B. W. Jespersen	mg ÷	mg.	mg.	g +	g +	mg +	g ÷	ug ÷	ug ÷	mg ÷	ug.	89	Første.
Poul C. Lütken	mg ÷	mg.	mg ÷	mg ÷	mg.	g +	g ÷	g.	g.	ug ÷	mg.	84	Første.
Hans Ernst D. Wegener .	mg ÷	mg ÷	mg.	mg.	g +	mg.	g.	g +	g ÷	g +	g ÷	83	Anden.
Waldemar Møller	g ÷	g.	mg ÷	mg ÷	mg +	g ÷	tg.	mg ÷	g +	mg ÷	g.	73	Anden.
Andreas C. M. Jørgensen .	mg ÷	mg +	mg +	mg.	mg.	mg.	tg +	ug ÷	mg.	mg ÷	mg ÷	91	Første.
C. Gustav Pontoppidan . .	mg +	mg +	g.	mg.	g +	g +	mg.	mg ÷	mg.	g ÷	ug ÷	86	Første.

Almindelig Forberedelsesexamen 1883.

Navne.	Dansk Udarbejdelse (Dobbeltfag).	Dansk, mundtlig, (Dobbeltfag).	Engelsk, skriftlig og mundtlig, (Dobbeltfag).	Tysk.	Fransk.	Historie.	Geografi.	Regning, skriftlig.	Arithmetik, skriftlig og mundtlig.	Geometri, skriftlig og mundtlig.	Naturhistorie.	Naturlære.	Ørden i de skriftlige Examensarbejder.	
L. Ludvig Larsen, født $\frac{8}{7}$ 1867, optagen $\frac{1}{4}$ 1882 i III.	g+	mg+	g+	mg.	g	mg+	g+	ug÷	mg+	ug÷	mg.	mg+	mg.	Bestaaet med $101\frac{1}{3}$ Points.
L. Julius V. Broberg, født $\frac{13}{10}$ 1866, optagen 1879 i I.	mg÷	mg÷	mg÷	g+	g	ug÷	mg.	g+	g.	g+	g+	mg÷	mg+	Bestaaet med 94 Points.
Johan Ditlev Friderichsen, født $\frac{10}{7}$ 1866, optagen 1878 i I.	g÷	mg.	g.	g.	g÷	mg+	tg+	md!÷	tg.	tg.	mg÷	mg+	ug÷	Bestaaet med $59\frac{1}{3}$ Points.

Til at bestaa ved Almindelig Forberedelsesexamen med 3 fremmede Sprog kræves mindst 48 Points (hvoraf 12 for Modersmaalet), med to fremmede Sprog mindst 45 (hvoraf ligeledes 12 for Modersmaalet).

Til de skriftlige Arbejder modtog Skolen nedenstaaende Opgaver fra Ministeriet.

A. Til Afgangsexamen for VI Klasse.

Dansk Udarbejdelse I (fri Opgave).

De gode og onde Virkninger af Efterlignelsesdriften.

Dansk Udarbejdelse II (bunden Opgave).

Normannernes Erobringer.

Oversættelse fra Latin.

De morte Ciceronis.

Sub finem anni u. c. DCCXI M. Cicero adventantibus trium viris urbe cesserat, pro certo habens non magis se Antonio eripi quam Octaviano Cassium et Brutum posse, et in villam Formianam, ut ab Cajeta navem conscensurus et in Macedoniam trajecturus, profectus erat. Unde aliquoties in altum provectum, quum modo-venti adversi retulissent, modo ipse jactationem navis pati non posset; tædium tandem eum et fugæ et vitæ cepit; regressusque ad villam, quæ paulo plus mille passibus a mari aberat: »Moriar«, inquit, »in patria sæpe servata«. Huc milites, quos Antonius ad interficiendum eum miserat, a. d. VII Id. Decembres veniunt. Quos quum adpropinquare audivisset, maxime servorum precibus coactus imminentem mortem rursus fugiendo evitare conatus est; sed dum lecticâ per agros ad mare ferebatur, interfectores consecuti sunt. Satis constat, servos ejus fortiter fideliterque paratos fuisse ad dimicandum; ipsum deponi lecticam et quietos pati, quod sors iniqua cogeret, jussisse. Tum prominenti ex lectica præbentique immotam cervicem caput præcisum est; nec hoc satis militum crudelitati fuit, sed manus quoque, scripsisse aliquid in Antonium, exprobrantes, præciderunt. Ita relatum caput ad Antonium jussuque ejus inter duas manus in rostris positum est, ubi ille consul, ubi sæpe consularis, ubi eo ipso anno adversus Antonium cum admiratione eloquentiæ, quanta nulla unquam humana vox, auditus fuerat; vix attollentes oculos lacrimis humentes intueri trucidati membra cives poterant. Vixit LXIII annos, ut, si vis afuisset, ne immatura quidem mors videri possit; ingenium et operibus et præmiis operum felix, ipse fortunæ diu prosperæ fuit. Magnis interdum ictus vulneribus (exilio, ruina partium, pro quibus steterat, filiæ exitu tristi) omnium adversorum nihil, ut viro dignum erat, tulit præter mortem, et alia quoque in eo vituperari possunt; si quis tamen virtutibus vitia compensarit, vir magnus ac memorabilis fuit.

Fransk Stil.

Den berømte Benvenuto Cellini blev født i Florents i Aaret 1500. »I en Alder af nitten Aar, siger han selv i de Optegnelser, som han har efterladt os, «begav jeg mig til Rom, hvor jeg fremstillede mig hos en Mester, hvis Navn var Firenzola, en meget dygtig Guldsmed. Han overdrog mig strax et smukt Arbejde af Sølv, der var bestilt af en Kardinal. Dette Arbejde var det første, som bragte mig nogen Indtægt i Rom, og min Mester roste det overalt som et Stykke, der gjorde hans Butik megen Ære. Da jeg havde fuldendt nogle andre Arbejder, som man havde givet mig at udføre, fik jeg Lyst til at skifte Mester, og jeg traf Aftale med en vis Milanenser ved Navn Arsago. Firenzola havde i denne Anledning en heftig Strid med ham, men jeg tog ham i Forsvar, idet jeg sagde, at jeg var født fri og at jeg vilde leve ligesaa og arbejde hos hvem jeg vilde, forudsat at jeg ikke gjorde Uret mod nogen. Arsago tilføjede, at han ikke havde lokket mig, og at jeg kunde blive, hvor det maatte behage mig. Meget vel, sagde Firenzola, jeg beder ham ikke om noget; men lad mig ikke se ham mere i mit Liv! Da bad jeg ham om de Penge, som han skyldte mig; men hans Svar var at gjøre Nar af mig. Nu vel, sagde jeg til ham, vid, at dersom jeg har vidst at benytte mig af mit Værktøj for at udføre de Arbejder, som I har overdraget mig, skal jeg vide at benytte mig af min Kaarde for at skaffe mig dem betalte. Disse Ord bleve hørte af en anden Guldsmed, som tog mig i Forsvar og skaffede mig betalt.»

Tallene skrives helt ud med Bogstaver. — Optegnelser mémoires. — Indtægt profit. — udføre faire. — træffe Aftale s'engager. — Milanenser Milanais. — heftig udtr. stor. — tage en i Forsvar udtr. tage ens Forsvar. — lokke appeler. — Værktøj outils (pl.). — skaff betalt udtr. lade betale.

B. Til Almindelig Forberedelsesexamen og IV Klasses Aarsprøve.

Dansk Udarbejdelse.

Nordmændenes vigtigste Næringsveje.

Latinsk Stil for de studerende.

Efter Persernes Konge Cyrus fulgte Cambyses, der føjede Ægypten til Faderens Rige. Men denne Konge var en Mand af voldsom Karakter, og vred over Ægypternes Religion befalede han, at alle deres Templer skulde ødelægges. Da han sendte en Hær

for ogsaa at erobre Ammons berönte Tempel, gik den til Grunde paa Vejen. Derefter saa han i Drömmen, at hans Broder Smerdes vilde blive Konge, og af Frygt for, at denne skulde berøve ham Riget, tog han ikke i Betænkning at befale, at Broderen skulde dræbes. Han udvalgte en af sine Venner, en Mager, der hed Gomates, til at udføre denne Forbrydelse. Imidlertid døde han selv pludselig. Saasnart Mageren havde modtaget Budskabet om Kongens Død, dræbte han hemmelig Smerdes og gjorde i Stedet for ham sin Broder Orapasta til Konge, idet han sagde, at denne var Smerdes. Men da Otones, en af de fornemste Persere, formodede, at Smerdes var dræbt, spurgte han sin Datter, der var en af de kongelige Hustruer, om Kongen var Cyrus's Søn. Hun bestyrkede hans Mistanke, og han overtalte derefter sex andre fornemme Persere til at dræbe den falske Smerdes.

föjer adjicio. — Karakter udtrykkes ved mores. — Religion superstitiones. — Vej iter. — i Drömmen per quietem. — Smerdes Gen. is. — Mager magus. — Gomates Gen. æ. — udføre peragere. — formoder suspicor. — Hustru pellex.

Engelsk Version for Realisterne.

Every body knows that the first steamboat was built in America by Robert Fulton at the beginning of the nineteenth century. This event exercised a vast influence on the future development of the American nation. It was of the first importance to the people of the inland states that their great rivers should be enlivened with rapid and regular navigation. This, without the application of steam, was impossible; and this Fulton successfully accomplished. Indeed, the steamboat was the harbinger of a new era in civilization. Fulton was an Irishman by descent and Pennsylvanian by birth. His education was meagre and imperfect. In his boyhood he became a painter at Philadelphia. His friends sent him to London to receive instruction from a renowned painter; but his tastes led him to the useful rather than to the fine arts. From London he went to Paris, and there he conceived the project of applying steam to the purposes of navigation. Returning to New York, he began the construction of a steamboat. When the ungainly craft was completed, Fulton invited his friends to go on board and enjoy a trip to Albany. It was the 2d of September, 1807. The incredulous crowds stood staring on the shore. The word was given, and the boat did not move. Fulton went below. Again the word was given, and this time the boat

moved. On the next day the happy company reached Albany. For many years this rude steamer, called the »Clermont«, plied the Hudson. The old methods of river navigation were revolutionized.

harbinger Forløber. — ungainly klodset — craft Fartøj. — trip Udflugt. — ply fare paa.

Regning for Realisterne.

1. En Kjøbmand, som til A. i London skylder 750 Pund Sterling (£ St.), til B. i Hamborg 11550 Reichsmark (R \mathcal{M}) og til C. i Kjøbenhavn 15450 Kroner, kan ikke betale sin Gjæld og opgiver sit Bo som fallit. Han har en Varebeholdning af $5\frac{1}{2}$ Centner Kaffe, 11 Centner Sukker, 1200 Tønder Stenkul, 17000 Potter Stenolie og et Hus. Kaffen sælges for 140 Øre Pundet, Sukkeret for 39 Øre Pundet, Stenkullene for 5 Kr. 12 Øre Tønden, Stenolien for $17\frac{1}{2}$ Øre Potten og Huset for 15300 Kr. Hvormange pro Cent af hans Gjæld kan betales dermed? Hvormedet faa A., B. og C. henholdsvis i £ St., R \mathcal{M} og Kr. ?

1 £ St. regnes for 18 Kr., 1 R \mathcal{M} for 90 Øre.

2. A. brygger 560 Tønder Øl. 1 Tønde Byg koster 9,5464 Kr. og giver 1,1436 Tønder Malt, 1 Tønde Malt giver 3,6578 Tønder Øl. Omkostningerne ere 60 pro Cent af Indkjøbsprisen, og der tjenes $10\frac{1}{8}$ pro Cent. Hvad sælger han alt Øllet for?

Beregningen sker ved Logarithmer.

Arithmetik for Realisterne.

$$1. \text{ Af Ligningerne } \frac{1}{x} + \frac{2}{y} - \frac{3}{z} = a,$$

$$\frac{2}{x} - \frac{1}{y} + \frac{3}{z} = b,$$

$$\frac{3}{x} + \frac{1}{y} - \frac{2}{z} = c$$

findes x, y og z.

2. Størrelsen

$$\frac{1}{\sqrt{3} + \sqrt{2} + 1} - \frac{1}{\sqrt{3} + \sqrt{2} - 1} - \left(\frac{1}{\sqrt{3} - \sqrt{2} + 1} - \frac{1}{\sqrt{3} - \sqrt{2} - 1} \right)$$

bringes paa sin simpleste Form.

3. Paa hvilken Sætning beror det, at en Roduddragning kan ske ved Logarithmer, og hvorledes bevises den?

Anvendes til at finde x af

$$\sqrt[x]{1,29155} = \frac{12,9155}{\sqrt{12,9155}}$$

Arithmetik for de studerende.

1. I et Assuranceselskab er der i et Aar forsikret imod Ilds-
vaade Værdier til 15365200 Kroner imod en Præmie af $\frac{5}{8}$ pro
Mille, det vil sige saaledes, at Selskabet faar $\frac{5}{8}$ Kr. for hver
1000 Kr. forsikret Værdi. Næste Aar nedsættes Præmien til $\frac{1}{2}$
pro Mille; til hvilket Beløb skulle da de forsikrede Værdier stige,
for at Selskabet skal faa 1000 Kr. mere i Præmie?

2. Find x og y af Ligningerne

$$x + y = 35,$$

$$\sqrt{x} - \sqrt{y} = \sqrt{7}.$$

3. Hvad er Grundtallet i det Logarithmesystem, i hvilket
Logarithmen til 0,2 er $\frac{\sqrt{2} - \sqrt{3}}{\sqrt{3} - \sqrt{2}}$? Hvad er Logarithmen til
0,0016 i det samme System?

Geometri.

1. Find Forholdet imellem Arealerne af de to Dele, hvori
en Trekant deles ved en Linie parallel med Grundlinien, naar
Højden derved er delt saaledes, at det øverste Stykke forholder
sig til det nederste som p til q . Ex. $p = 2, q = 1$.

2. Tre Punkter A, B og C ere givne; man skal finde et
fjerde D saaledes beliggende, at $\angle ADB$ og $\angle BDC$ ere lig givne
paa Papiret tegnede Vinkler.

3. Naar i en retvinklet Trekant en Vinkel er 30° , er den
modstaaende Side lig Halvdelen af Hypotenusen. Bevis det. An-
vend det dernæst til at beregne, hvor stort det Areal er, som en
Ko har at græsse paa, naar den er tøjret 12 Alen fra et Dige,
som gaar i en ret Linie, i et Tøj, der er 24 Alen langt.

Skolen holdt sin **Aarsprøve** efter det Schema, hvormed
Indbydelsesskriftet for 1883 slutter. Ved denne opnaaede
11 studerende Disciple i IV*) henholdsvis $79, 77\frac{2}{3}, 76\frac{2}{3},$
 $76, 70\frac{2}{3}, 68\frac{1}{3}, 67, 61\frac{2}{3}, 59\frac{2}{3}, 53, 45\frac{2}{3}$ Points og fik
Plads i V Klasse; 1 fuldførte ikke Examen. I øvrigt op-
flyttedes til højere Klasser: fra I 17 af 19 (1 var udmeldt
i Juni), fra II 14 af 16, fra III 12 af 13, fra V 3 af 5
Disciple.

*) Med Ministeriets Tilladelse stedtes en paa Grund af Syg-
domsforfald til særlig Prøve i 4 Fag den 14de—18de Juli.

Halvaarsprøven foretoges i Ugen før Juleferien. Den skriftlige Del bestod af Udarbejdelser i Modersmaalet for alle Klasser, latinsk Stil i I st., II st., III st., IV st., Oversættelse fra Latin i V og VI, fransk Stil i V og VI, tysk Stil i II R, engelsk Stil i I R, Oversættelse fra Engelsk i III R og IV R, matematiske Udarbejdelser i I, II, III, IV, Skrivning i I og II. I de to øverste Klasser vare alle, i de øvrige de fleste Lærefag Gjenstand for mundtlig Overhøring.

Efter forudgaaende Begjæring indstillede i Juni 1883 C. J. Funder fra Vesterborg paa Loll., i November O. S. Petersen fra Nakskov, i Marts 1884 H. C. C. v. Hemm fra Slagelse sig her ved Skolen til den for Farmaceuter befalede Latinprøve; de bestode alle.

II. Lærerkredsen. Skolen i Almindelighed.

Under et alvorligt Sygdomsanfald, der tvang mig til ganske at ophøre med Skolegjerningen fra Slutningen af Oktober til henimod Jul, overtog mine Medlærere med sædvanlig Redebonhed alle mine Forretninger, idet Rektor-embedet besørgeades af Overlærer Nielsen, mine Undervisningstimer af den øvrige Lærerkreds.

Paa Grund af sin Forflyttelse til Ringkjøbing afsluttede Pastor V. Petersen med Februar Maaned sin Virksomhed som Religionslærer i Skolens 3 øverste Klasser. Hans Eftermand i Kapellaniet ved Nykjøbing Kirke, Pastor H. Holm, har overtaget de samme Timer fra Begyndelsen af Maj Maaned.

I indeværende Skoleaar have flere vist os den Velvilje at holde Foredrag for den samlede Skolekreds: Adjunkt Skovgaard den 8de September om Grundtvig og hans Betydning, Pastor Petersen den 10de November om Luther, Seminarieforstander Pastor Balle fra Sydgrönland den 5te April om grönlandske Forhold.

Ved kongl. Anordning af 16. Juni 1882 i Forbindelse med Ministeriets Cirkulære af 21de s. M. er Undervisningsplanen for de lærde Skoler, som den var fastsat ved Anordning af 5te August 1871, bleven ændret i adskillige Punkter. Af de nye Bestemmelser skulle her som de væsentligste anføres følgende:

1) I Modersmaalet fordres ved Optagelsesprøven til yngste Klasse dels Oplæsning af et Stykke Dansk tillige med sikkert Kjendskab til det vigtigste af Grammatiken, især til Ordklasserne, Ordenes Bøjning og den enkelte Sætnings Dele, dels foruden den alt tidligere krævede skriftlige Gjengivelse af et forelæst Stykke endnu en ikke for let Diktatstil; 2) i Historie fordres ved samme Prøve kun opgivet Danmarks Historie, dog ført ned til den nyeste Tid; 3) Religionsundervisningen føres gennem alle Klasser og erholder i IV en Time ugentlig, dog uden at blive Examensgjenstand; 4) matematiske Øvelser fortsættes i de øverste Klasser; 5) ved Afgangsprøven blive forskellige Stykker af danske Klassikere at opgive som læste, og der examineres i dansk Literaturhistorie; 6) til Udarbejdelsen af den franske Stil kan en dansk-fransk Ordbog benyttes.

Ved Bestemmelserne i den kongl. Anordning af 30. August 1881 er Skolernes Realundervisning bleven en Del omdannet. Afgangsexamen af lavere Grad er bortfalden som særlig Prøve; de to tidligere Realexamina ere sammensmeltede til en almindelig Forberedelsesexamen med omtrent de samme Fordringer udenfor Sprogene som den hidtil gjældende Examen af højere Grad, dog at Kemi ikke længer hører med til Undervisningsfagene. Examen kan tages med to af de nyere Sprog, Engelsk og enten Tysk eller Fransk; den aabner da Adgang til de Prøver, der ere foreskrevne for Landinspektørelver, Dyr læger, Landbrugs- og

Havebrugslever, til farmaceutisk og Tandlægeexamen samt til dansk-juridisk Examen. Ved at bestaa Forberedelsesexamen med Overhøring i alle tre nyere Sprog erhverver man sig Ret til siden at indstille sig til Adgangsexamen i Mathematik ved den polytechniske Anstalt eller til Landbohøjskolens Prøve for Skovbrugselever, men denne Ret kan ogsaa opnaas ved efter bestaaet almindelig Forberedelsesexamen med 2 Sprog at underkaste sig en særlig Prøve i det 3dje. Paa Modersmaalet lægges fortrinlig Vægt, 12 Points for de 4 Karakterer i dette Fag ere nødvendig Betingelse for i det hele at kunne bestaa. Tysk Stil er bortfalden, derimod skrives Oversættelse fra Engelsk; Sproget i dette Arbejde faar tillige Indflydelse paa Karakteren i skriftlig Dansk. I Engelsk saa vel som i Tysk og Fransk opgives et Pensum Poesi til Overhøring ved Siden af Prosaen.

Her ved Skolen bliver Elementarundervisningen i Fransk (det Sprog, der i Regelen ikke kan ventes fortsat højere op i Skolen af Realisterne) ført igjennem 1ste Klasse; med 2den indtræder Valgfriheden.

De lange Discipelborde ere i Løbet af de senere Aar forandrede til særskilte Tomandsborde efter Nutidens Krav for VI, V, IV og I Klasse. Ved det af Ministeriet bevilgede Tilskud vil det samme ske saa snart som muligt for de øvrige Klassers Vedkommende. Gulvene i Klasselokalerne ere ferniserede.

Det nye Gymnastiklokale (Længde 30½ Alen, Bredde 13½ Alen indre Maal) med tilhørende Vaabenkammer samt et nyt stort Rum til Skolens Brænde opførtes i Sommerens Løb for de bevilgede 14500 Kroner og toges i Brug i September.

I flere Aar har Skolen maattet indskrænke sig til at holde Skydeøvelser med Salonbøsse, fordi ingen større Bane kunde tilvejebringes. Siden August f. A. har den nu mod en Sum af 125 Kr. én Gang for alle og en mindre aarlig Afgift faaet Adgang til Nykjøbing Skyttefore-

nings lukkede Bane og kan saaledes atter øve sine øverste Klasser i Riffelskydning paa behørig Afstand.

Den af Skolens Lærere i 1875 oprettede private Forberedelsesklasse talte i Begyndelsen af Skoleaaret 13 Elever; siden 1. December har Antallet været 15.

Et fra den hygiejniske Kommission modtaget »Udkast til hygiejniske Bestemmelser for Kongerigets Skoler« tilbagesendte jeg den 24. Juli med Tak for Laan; et andet (B), som blev mig tilstillet i Slutn. af November, indsendte jeg med vedføjede Bemærkninger under 6te December. Senere er her intet erfaret om Kommissionens Virksomhed.

Siden Maj f. A. har Skolen bl. a. modtaget de nedenfor anførte Meddelelser fra Ministeriet og Undervisningsinspektionen:

ministerielt Cirkulære af 4. Juni, hvormed oversendes et Aftryk af Ministeriets Cirkulære af 18. Maj til de private og kommunale Realskoler samt to Schemaer at udfylde for Realisternes Vedkommende og indsende til Ministeriet inden Udgangen af hvert Aars April og umiddelbart efter afholdt almindelig Forberedelsesexamen;

minist. Cirkulære, modt. 8. Juni, dat. 31. Maj, at Hs. Maj. Kongen har approberet den af Kaptajn J. Am-sinck udarbejdede Lærebog i Gymnastik til Brug ved Landets lærde og øvrige Skoler samt paa Seminarierne;

minist. Skrivelser af 23. Juni og 28. Juli, at de 30 Exerçergeværer, som Skolen i sin Tid modtog til Laans fra Kjøbenhavns Tøjhus, nu blive at tilbagesende, da der efter den ny approberede Lærebog i Gymnastik ikke længere skal anstilles Øvelser i Geværexercits ved Skolerne;

Skrivelse af 2. Juli fra Undervisningsinspektionens Formand, at Karakteren for engelsk Version ved almindelig Forberedelsesexamen regnes lige med Karakteren for den mundtlige Præstation;

Aftryk af Undervisningsinspektionens Beretning til Ministeriet, dat. 25. August, om de i 1883 kontrolerede Prøver ved de lærde Skoler og Realskolerne;

Oplysninger (paa Grundlag af Forholdene den 1. Oktober) om Discipelfrekvensen og Beneficiefordelingen i de offentlige lærde Skoler for 1883—84;

kongl. Anordning af 25. Oktober om Indførelse af nye Skoleembedsexaminer ved Kjøbenhavns Universitet;

minist. Skrivelse af 13. November, hvori begjæres en Udtalelse af Rektor om det Antal Kandidater, den enkelte Skole formentlig skal være pligtig at modtage til Vejledning i praktisk Lærergjerning i Henhold til ovennævnte Anordning af 25. Oktober, Afsnit D*);

minist. Bekjendtgjørelse af 21. April 1884 med nærmere Bestemmelser til Gjennemførelse af kgl. Anordning af 25. Oktober 1883.

*) Mit Svar lød saaledes:

›Som det i Sverige, saa vidt mig bekjendt, kun er ved de større Gymnasier i Stockholm, Upsala, Kalmar og Lund, at den praktiske Lærerprøve kan gjenneaa, saaledes ses det ogsaa af den danske Anordnings Udtryk i § 3, at det høje Ministerium hos os har ment helst at burde benytte de Skoler, der frembyde det største Discipeltal, altsaa ogsaa det talrigste Lærerspersonale og som Følge deraf de fleste Speciallærere i hvert Fag. Skulde en af de Skoler benyttes, der som Nykjøbing paa Grund af deres Oplands begrænsede Omraade altid maa høre til de mindre, kunde her næppe mere end én, højst to Kandidater samtidig modtage den paatænkte praktiske Uddannelse.

III. Disciplene.

Ved Afslutningen af forrige Aars Indbydelsesskrift havde Skolen 79 Disciple. Til Universitetet dimitteredes 10: P. B. Freuchen, N. B. Gotfredsen, H. P. Olsen, F. J. Graae, E. H. B. W. Jespersen, P. C. Lütken, H. E. D. Wegener, W. Møller, A. C. M. Jørgensen og C. G. Pontoppidan; efter bestaaet almindelig Forberedelsesexamen afgik L. L. Larsen, L. J. V. Broberg og J. D. Friderichsen. Desuden udmeldtes i Juni af I R P. S. Mackeprang, fra Slutningen af Juli L. P. Hertz af II R for at anbringes ved Handelen.

Fra 20de August optoges 24 nye Disciple, saa at Skoleaaret 1883—84 begyndte med 88. Af disse udgik i December J. C. Th. Simonsen af I R, i Marts H. S. Th. Jappe af III R, begge til praktisk Virksomhed, i April A. F. Kofoed-Hansen af II st. (Elev i et af Marinens Skibe).

Skolen tæller saaledes for nærværende Tid, den 20de Maj, 85 Disciple, som her opføres efter den Plads, de indtage i Klasserne ifølge sidste Sammentælling, VI og V efter Udfaldet af Halvaarsprøven. *Nummeret efter Navnet* angiver Disciplens Plads ifølge Middelkarakteren for Aaret. De i dette Skoleaar optagne ere betegnede med *, Faderens Stilling er anført i Parenthes; hvor intet Hjemsted er nævnt, menes Nykjøbing p. F.

Dimittenderne.

1. Jørgen Peter Müller (Pastor M., Sognepræst for Stadager).
2. Anton Willemoes (Pastor W., Fuglse paa Lolland).
3. Holger F. Blicher (Pastor B., Kjettinge paa Lolland).

V Klasse.

1. Frederik C. L. Sodemann (afd. Kammerassessor S., Fuldmægtig i statistisk Bureau).
2. O. Valdemar Frederiksen (Forpagter F., Fuglsang paa Lolland).
3. H. Edvard Hass (Avlsbestyrer H., Frisenfeldt).
4. Frederik Wittrup (Adjunkt og Regnskabsfører W. her ved Skolen).
5. Marius B. Hansen (afd. Skolelærer H. i Kallø paa Lolland).
6. Niels Larsen (Parcellist Lars Nielsen, Øverup).
7. Conrad S. Bolwig (Pastor B., Sognepræst for Fane-fjord paa Møen).
8. Mathias Hansen (Forligsmægler H. i Maribo).
9. F. Vilhelm Ahlefeldt-Laurvig (Hofjægermester, Greve A.-L. til Møllerup i Jylland).
10. J. H. Hjalmar Svendsen (afd. Pastor emer. S., forh. Sognepræst paa Vaagø blandt Færøerne).
11. Vilhelm E. Holm (Forpagter H., Rosenlund paa Lolland).
12. H. Lauritz Petersen (Gaardejer P. til Skovbjærggaard, Byskov).
13. Valdemar J. Hansen (afd. Forpagter af Ødegaard paa Lolland H.).

IV Klasse.

1. Hans Jørgen Christiansen (Kjøbmand C.) *Nr. 1.*
2. Rasmus Andersen (Gaardejer Anders Olsen i Egebjærg). *Nr. 2.*
3. Hans Christian Olsen (Parcellist O., Bjerup). *Nr. 3.*
4. Christian F. Neergaard (Overlærer N. her ved Skolen). *Nr. 4.*

5. Michael C. Claussen (Pastor C., Vester Ulslev paa Lolland). *Nr. 5.*
6. Nicolai Clausen Bagge (Forpagter C.-B., Sæbyholm paa Lolland). *Nr. 8.*
7. Harald B. Pontoppidan (afd. Etatsraad, pens. Borgmester, By- og Herredsfoged P.) *Nr. 10.*
8. H. Christian Wichmand (Proprietær W., Frederiksminde paa Lolland). *Nr. 6.*
9. (Real.) H. C. Th. Valdemar Nielsen (Dyrlæge N., Korselitse). *Nr. 7.*
10. (Real.) Karl K. Fromberg (Skolelærer F., Hasselø). *Nr. 9.*
11. Louis E. Heyn (Distriktslæge H., Saxkjøbing). *Nr. 11.*
12. A. Carl L. Viale (Handelsagent V.) *Nr. 12.*
13. (Real.) Julius G. E. Meyer (Kancelliraad M., Amtsforvalter i Maribo, R. af Db.) *Nr. 13.*

III Klasse.

1. Axel H. Jeppesen (Dyrlæge og Gaardejer J., Lundbygaard). *Nr. 1.*
2. (Real.) Jens P. Hansen (Snedkermester H.) *Nr. 4.*
3. M. P. Evald Vestenskov Nielsen (Gaardejer V. i Fjelde paa Lolland). *Nr. 2.*
4. Gerhard P. Brammer (afd. Bankkasserer B.) *Nr. 3.*
5. Poul H. C. Videbech (Distriktslæge V. i Stubbekjøbing). *Nr. 5.*
6. Adolph C. Th. Ruge (Mejeriforpagter R. paa Voergaard i Jylland). *Nr. 6.*
- *7. Christian M. Gulmann, f. $\frac{2}{3}$ 1869 (Sagfører G. i Maribo). *Nr. 8.*
8. Einar W. Friderichsen (Jægermester F. til Kjørstrup paa Lolland, R. og Dbm.) *Nr. 7.*

9. (Real.) Hans C. Th. Møller (Fabrikant M.) *Nr. 12.*
10. (Real.) P. Ernst V. Bæklund (Typograf B.) *Nr. 10.*
11. (Real.) Peder Willemoes, Broder til Nr. 2 i VI. *Nr. 9.*
12. Peder A. Frimand (Gaardejer F. paa Femø). *Nr. 13.*
13. Holger Jespersen (afd. Distriktslæge J.) *Nr. 11.*
14. (Real.) P. Frederik Aagaard (Kammerraad, Proprietær A. til Ulriksdal). *Nr. 14.*
15. Hans Peter Höyrup (Pastor H., Humble paa Langeland). *Nr. 15.*

II Klasse.

1. T. Osvald Clausen (Tømmermester C.) *Nr. 4.*
- *2. Carl Adolf Hansen, f. $17/12$ 1870 (Forpagter H., Ulriksdal paa Lolland). *Nr. 2.*
3. Jörgen C. Nielsen (Gaardejer Niels Jörgensen i N. Alslev). *Nr. 1.*
4. Axel Hillerup (Godsejer H. til Gl. Kirstineberg). *Nr. 3.*
5. Gutzon P. Th. Münster (Forpagter M. paa Nielstrup, Lolland). *Nr. 5.*
6. Erik V. Brehm (Kjøbmand B.) *Nr. 8.*
7. Carl Höyrup, Broder til Nr. 15 i III. *Nr. 10.*
8. (Real.) Alfred V. E. Zierau (Rebslagermester Z.) *Nr. 9.*
9. Hans B. B. Wichmand, Broder til Nr. 8 i IV. *Nr. 12.*
- *10. (Real.) P. Rudolf Skafte, f. $1/5$ 1870 (Gaardforpagter S. paa Stenstrupgaard, Lolland). *Nr. 7.*
11. Johannes J. Hansen (fhv. Avlsforvalter H., Systofte Skov). *Nr. 11.*
12. Christian Sidenius (afd. Vinhandler S.) *Nr. 6.*
- *13. (Real.) Ludvig N. M. Barfoed, f. $7/1$ 1869 (Pastor B., Aars i Jylland). *Nr. 15.*
14. Peter K. Møller, Broder til Nr. 9 i III. *Nr. 13.*

15. Carl Johannes Jonsen (Skolelærer og Kirkesanger J. i Egelev). *Nr. 16.*
16. (Real.) Otto C. Nobel (Fabrikant N.) *Nr. 14.*
17. Frederik C. C. Viale, Broder til Nr. 12 i IV. *Nr. 19.*
18. H. Christian Rasmussen (Kjøbmand Rasmus Johnsen i Eskildstrup). *Nr. 18.*
19. Niels Juul F. Hansen (Forpagter H. paa Nørholm i Jylland). *Nr. 17.*
20. J. Edvard Jensen (Proprietær J. til Sundvedgaard). *Nr. 20.*

I Klasse.

- *1. Johannes Lütken, f. $27/1$ 1872 (Cand. polyt. L., Amtsvejinspektør for Maribo Amt). *Nr. 2.*
- *2. Niels Jörgen Pedersen, f. $13/11$ 1868 (Indsiddet P. i Taaderup). *Nr. 1.*
- *3. N. Frederik S. Balle, f. $26/8$ 1871 (Missionær og Seminarieførstander B., Godthaab i Syd-Grönl.) *Nr. 3.*
- *4. Holger E. Petersen, f. $8/5$ 1872 (Skræddermester P., nu i Kjøbenhavn). *Nr. 5.*
- *5. Frederik Th. Brammer, f. $27/7$ 1872, Broder til Nr. 4 i III. *Nr. 4.*
- *6. Svend C. Funder, f. $24/5$ 1871 (praktis. Læge F. i Vesterborg paa Lolland). *Nr. 12.*
- *7. Peter Johannes Th. Holst, f. $12/9$ 1871 (Overretssagfører H.) *Nr. 8.*
- *8. R. P. Herman Mortensen, f. $17/12$ 1869 (fhv. Ejer af Bannerup Mølle M.) *Nr. 7.*
- *9. Johannes Jörgensen, f. $3/5$ 1871 (Provst J., Sognepræst for Maribo). *Nr. 6.*
- *10. Aage Jespersen, f. $6/8$ 1872, Broder til Nr. 13 i III. *Nr. 11.*

- *11. Marius C. A. Heilmann, f. $28/4$ 1871 (afd. Cand. pharm., Gjæstgiver H., Frederiksværk). *Nr. 15.*
- *12. Georg R. Jacobsen, f. $11/3$ 1872 (Kjøbmand J.) *Nr. 13.*
- *13. (Real.) N. J. Valdemar Jörgensen, f. $29/7$ 1871 (Kjøbmand J.) *Nr. 9.*
- *14. (Real.) Johannes H. Monrad, f. $10/11$ 1869 (Lieuten. M., Landejendomsbesidder paa Ny Zeeland, R. af D.) *Nr. 10.*
- *15. J. Christian Vett, f. $19/4$ 1870 (Kjøbmand V. i Guldborg paa Lolland). *Nr. 14.*
- *16. (Real.) Christian F. Holstein, f. $26/8$ 1870 (Proprietær og Fiskerikonsulent H.) *Nr. 16.*
17. (Real.) A. Villiam Jansen (Adoptivf. Prokurator J., Godsforvalter paa Bremersvold, Lolland). *Nr. 18.*
- *18. (Real.) Valdemar Hansen, f. $25/5$ 1872, Broder til Nr. 2 i II. *Nr. 17.*
- *19. Benjamin Blicher, f. $6/1$ 1872, Broder til Nr. 3 i VI. *Nr. 20.*
- *20. (Real.) H. C. Frederik H. Møller, f. $12/5$ 1870 (Garvermester M.) *Nr. 19.*
- *21. Povel H. Blicher, f. $6/8$ 1870, Broder til Nr. 19 og til Nr. 3 i VI. *Nr. 21.*

Af de 88 Disciple ved Skoleaarets Begyndelse vare

studerende 70,

Realister 18;

fra Nykjøbing By og Omegn 42,

udenbys 46.

Den 19. August 1882 vare af 82 Disciple

studerende 62, Realister 20.

IV. Undervisningen.

Fag og Timer have i dette Skoleaar været saaledes fordelt mellem Lærerne:

Rektor Listov Oldnordisk i VI, Græsk i V + VI, Engelsk (siden Nytaar Oldnordisk) i V, Engelsk i IV R; 14 Timer ugentlig.

Overlærer Nielsen Latin i I st., i IV st. og i V + VI; 25 Timer.

Overlærer Neergaard Fransk i I, II, V, VI, Latin i III st., Græsk i IV st.; 25 Timer.

Adjunkt Wittrup Tysk i II—VI, Dansk i I, Historie i III, Skrivning i I, II, III R, IV R; 25 Timer.

Adjunkt Jespersen Naturhistorie i I—IV, Naturlære i III R og IV R, Engelsk i VI, Mathematik i I, Tegning i I, II, III R + IV R; 25 Timer.

Adjunkt Skovgaard Dansk i V og VI, Oldnordisk (siden Nytaar Engelsk) i V, Religion i I, II, III, Historie i I, V, VI, Fransk i III og IV; 26 Timer.

Adjunkt Elmquist Dansk i IV, Latin i II st., Græsk i III st., Historie i II og IV; 25 Timer.

Adjunkt Bertelsen Mathematik og Regning i II, III, IV, V, Naturlære i V og VI; 25 Timer.

Adjunkt Møller Geografi i I—IV, Dansk i II og III, Tysk i I, Engelsk i I R, II R, III R; 25 Timer.

Pastor Petersen (fra Begyndelsen af Maj Pastor Holm) Religionsforedrag i IV, V, VI; 3 Timer.

Organist Skaarup Sang i alle Klasser, 5 Timer, samt Ledelse af Lovsang ved Ugens Begyndelse og Slutning.

Gymnastiklærer Jepsen Gymnastik og Svømning i alle Klasser, 15 Timer, samt Ledelse af Skydeøvelser i de øverste Klasser.

Fagenes ugentlige Timetal i de forskjellige Klasser:

	I.		II.		III.		IV.		V.		VI.		Timer om Ugen.	
	St.	R.	St.	R.	St.	R.	St.	R.						
Dansk	1	1	2	- 2	1	- 2	1	1	1	3	1	1	2	19
Oldnordisk . .	«		«		«		«				2	1	3	
Latin	6	«	8	«	7	«	8	«			3	5	3	40
Græsk	«		«		5	«	5	«			2	4	2	18
Tysk	- 2	1	- 2	1	- 2	1	2		(2)		(2)			15
Fransk	1	3	-	3		3	- 2	1	3		3			19
Engelsk	«	3	«	3	«	4	«	3	2		2			17
Religion	2		2		2		1		1		1			9
Historie	2		2		- 2	1	2	3	3		3			18
Geografi	2		2		1		1		«		«			6
Mathematik og Regning	5	2	3	3	- 5	[1]	- 5	1	1		«			25
Naturlære . . .	«		«		«	2	«	3	2		3			10
Naturhistorie .	2		2		1		2		«		«			7
Tegning	- 1	2	- 1	1	«	[1]	«	1	«		«			6
Skrivning . . .	2		- 1	1	«	1	«	1	«		«			6
	30	30	30	30	30	30	30	30	30		30			
Sang	2		2		2		2		2		2			5
Gymnastik . .	4		4		4	(5)	4	(5)	4	(5)	4	(5)		15

Det midterste Tal i Tabellens Rubriker angiver Klassens Fællestimer; til venstre staa de studerendes, til højre Realisternes Særtimer.

III R har havt Regne- og Tegnetime tilfælles med IV R.

Ingen Discipel har meldt sig til den mathematisk-naturvidenskabelige Linie (i III og IV). I V have 6, i VI 1 Discipel læst Tysk i Steden for Engelsk.

Ved Sangundervisningen have Klasserne været fordelt i 4 Hold: I, II, III, IV + V + VI; i Regelen anvendes 1 Time ugentlig til trestemmig Sammensang.

I Gymnastik og Svømning ere jævnlig to eller tre Klasser forenede; de Disciple af de øverste Klasser, som ikke tage Del i Sangen, have havt særskilte Gymnastik-øvelser 1 Time om Ugen.

Øversigt

over Skolens Arbejde

fra August 1883 til Slutningen af Maj 1884.

Dansk.

- I st. Kl. Dansk Læsebog af Agerskov, Nørregaard og Ström, 3dje Afdeling, benyttet til Oplæsning og Analyse. Schneekloths Sproglære med adskillige Forbigaaelser. Vers udenad efter Læsebogen. 31 hjemmestrevne Stile og 3 skriftlige Arbejder paa Skolen.
- Real. som den studerende Afdeling. Desuden er en ugentlig Særtime anvendt dels til skriftlige Øvelser (19 skriftlige Arbejder særskilt), dels til Oplæsning og Indøvelse af Sproglæren.
- II st. Kl. Dansk Læsebog af Agerskov, Nørregaard og Ström, 4de Afdeling, benyttet til Oplæsning og Analyse. Schneekloths Sproglære. 31 Hjemmestile og 6 Skolestile; som Gjenstand for Stilene ere »Wilke's Anschauungsbilder« af og til benyttede, idet de ere foreviste for Klassen og derpaa beskrevne i Hjemmestile.
- Real. som den studerende Afdeling. Desuden er en særskilt Ugetime anvendt til skriftlige Øvelser (16 Stile) samt til Oplæsning og Analyse.
- III st. Kl. Arentzens og Thorsteinssons nordiske Mythologi gennemgaaet; forelæst noget af den yngre Edda efter Nyerups Oversættelse, nogle Sange af den ældre Edda efter Winkel Horn, en Del af Oehlen-schlägers Nordens Guder og Palnatoke; desuden læst enkelte geografiske Skildringer, som til Dels ere benyttede til Gjengivelse i Stil. 24 Hjemmestile og 3 Skolestile.

III Real. som den studerende Afdeling. Desuden i en særskilt Ugetime dels skriftlige Øvelser (17 Stile), dels Oplæsning og Analyse. Schneekloths Sproglære til Sætningslæren.

IV st. Kl. Hammerichs »Danske og norske Læsestykker« ere benyttede til Oplæsning og til Meddelelse af Kundskab om dansk Litteratur, desuden læst udvalgte Stykker af Holberg, Oehlenschläger og Heiberg. Hidtil 30 Stile, hvoraf 9 ere skrevne paa Skolen.

— Real. Holbergs Jeppe paa Bjærgen og den politiske Kandestøber; Oehlenschlägers Væringerne i Miklagard; Heibergs Kong Salomon og Jörgen Hattemager og Elverhøj; Hertz' Svend Dyrings Hus; poetiske og prosaiske Stykker af Wessel, Ewald, Baggesen, Blicher, Grundtvig, Ingemann, Hauch, Paludan-Müller og Winther efter Flors Haandbog ved P. Hansen. Den græske Gudelære er mundtlig gennemgaaet og i Forbindelse hermed læst udvalgte Partier af Iliaden og Odysseen i Wilsters Oversættelse. Schneekloths Sproglære er læst og indøvet ved Analyse. Skriftlige Arbejder som den studerende Afdeling.

V Kl. Litteraturens Historie fra Holberg til vore Dage er lært efter Winkel Horns Lærebog (dog er en Del forbigaaet) og oplyst ved Fortælling og ved Forelæsning af Partier af Forfatterens Værker. — 20 skriftlige Udarbejdelser.

VI Kl. Litteraturens Historie til og med Holberg er lært efter et af Læreren dikteret kort Omrids (som Repetition af forrige Aars Pensum); for den følgende Tid er Winkel Horns Lærebog benyttet (i Fælles-

timen med V Klasse). — I en særlig Time er Oehlenschläger (til 1809) og Grundtvig (til 1825) behandlet mere udførlig. — Saa vidt Tiden har tilladt det, er der foreløst Værker af Forfatterne, i deres Helhed eller i Udtog; saaledes af Holberg nogle Epistler og Peder Paars 2den Bog 3dje Sang; Wessels Kjærlighed uden Strømper; Oehlenschlägers St. Hansaftenspil, Jesu Kristi Liv og Baldur hin Gode; Baggesens Rimbreve til Oehlenschläger og Min Gjenganger og jeg selv; Grundtvigs Maskeradeballt i Danmark og Harald Blaa-tand og Palnatoke; Paludan-Müllers Vestalinden; Hauchs Tiberius o. m. — 19 skriftl. Udarbejdelser*).

- *) Hovedgaden i Nykjøbing. — Med hvilken Ret nævnes Holberg som Grundlægger af den nyere danske Litteratur? — Hvorvidt er man berettiget til at sige: »man kan, hvad man vil«? — Horats's Livsanskuelse fremstillet efter Odernes 2den Bog. — Hvilke Omstændigheder, indre og ydre, ere især virksomme til at forføre til Løgn? — Den sidste Halvdel af det 18de Aarhundrede karakteriseret i Forhold til den foregaaende og efterfølgende Tid. — Vís — forstandig — klog — snild (fíffig) — listig (snu, snedig) — lumsk. — Forskjellen mellem Statslivet i den græsk-romerske Oldtid og i Nutiden. — [Ved Halv-aarsprøven]: Hvorfor have mange Mennesker ingen sande Venner? — En Sammenstilling af de tre nordiske Folks Levnedsløb i Middelalderen. — Hvorvidt kan Selvbetragtning være sund eller usund? — Man skal leve for noget. — Grundtanken og Hovedpersonerne i Oehlenschlägers Vaulundurs Saga. — Hvorvidt er det en Ros at blive anset af alle for et »rigtig elskværdigt Menneske«? — Redegjørelse for Indhold og Karakter af Paul-Louis Courier's Brev til Akademiet. — »Frænde er Frænde værst« — og »Blodet er aldrig saa tyndt, at det jo er tykkere end Vand«. — Gejstlighedens Vilkaar og Betydning i Danmarks Middelalder. — Hvilke ere de vigtigste Lyssider og Skyggesider ved Livet i de store Stæder? — Hvorledes er vor Naturerkjendelse bleven udvidet ved Kopernikus, Kepler og Newton?

Oldnordisk.

- V Kl. Wimmers Læsebog, 2den Udg., S. 1—26, 41—55, 63—73. Det væsentligste af Bøjningslæren efter Wimmers Formlære, 2den Udgave.
- VI Kl. Wimmers Læsebog, 2den Udgave, Side 26—39, 61—63, 74—107, 114—118, 132—135; ved de fleste af Versene i Gunløgs Saga er kun Indholdet omtalt. Anden Udgave af Wimmers Formlære benyttet, undertiden ogsaa 1ste. Der er meddelt Klassen et kort Omrids af den oldnordiske Litteraturhistorie med særligt Hensyn til Læsebogens Stykker.

Latin.

- I st. Kl. Latinsk Elementarbog med Tillæg af C. Listov. Af Vitæ imperatorum aliquot Graecorum efter Cornelius Nepos ved samme: Aristides. Af Madvigs Sproglære er læst det vigtigste af Formlæren. Skriftlige Øvelser i Regelen 1 Gang ugentlig.
- II st. Kl. Af Vitæ imperatorum efter Cornelius Nepos ved Listov: Themistocles, Aristides, Pausanias, Pelopidas; Cæsars Gallerkrig, 2den Bog, Kap. 1—20. 25 Hexametre ere opskrevne og lærte udenad. Der er indøvet et Udvalg af Gloser og Talemaader efter Bruuns »Hjælpebog til Cæsars Gallerkrig« Side 22—35. Af Madvigs Sproglære Formlæren fuldstændigere samt Ordføjningslærens første Afsnit. Ugentlig en Hjemmestil; mundtlige og skriftlige Øvelser paa Skolen; hidtil 30 Hjemmestile, 65 Skolestile.
- III st. Kl. Cæsars Gallerkrig, 2den Bog. Ciceros Tale for Sextus Roscius, Kap. 29—53; af Ovids Forvandlinger (Blochs Udvalg): Pyramus og Thisbe; Per-

seus, Vers 1—292, i alt 400 Vers. Af Madvigs Sproglære er læst det vigtigste af Ordføjningslærens 2det Afsnit, § 281 til 374; Formlæren og 1ste Afsnit af Ordføjningslæren er repeteret. Ugentlig 2 korte Hjemmestile og mundtlige eller skriftlige Øvelser paa Skolen. Hidtil 60 Hjemmestile.

IV st. Klasse. Cæsars Gallerkrig, 3dje Bog, Kap. 17—29, og 4de Bog; Livius' 10de Bog, Kap. 1—24; Ciceros Tale for Sextus Roscius, Kap. 1—25, 1ste og 3dje Tale mod Catilina; af Ovids Forvandlinger (Blochs Udv.): Verdensaldrene, Vers 1—62, Deucalion, Pentheus, Pyramus og Thisbe, Ceres, i alt 871 Vers. Det vigtigste af Madvigs Sproglære. Ugentlig 2 korte Hjemmestile og mundtlige eller skriftlige Øvelser paa Skolen. Hidtil 61 Hjemmestile, 32 Skolestile.

Til Aarsprøven opgives: Cæsars Gallerkrig, 4de Bog; Livius' 10de Bog, Kap. 1—12; Ciceros Tale for Sex. Roscius, Kap. 1—20, 1ste Tale mod Catilina; Ovids Forvandlinger: Deucalion, Pyramus og Thisbe, Ceres, i alt 586 Vers. (Discipel L. Heyn opgiver af Ovids Forvandlinger: Deucalion og Phaethon, i alt 543 Vers.)

V Kl. sammen med VI Kl.: Ciceros Tale for det Maniliske Lovforslag, 3dje og 4de Tale mod Catilina og 1ste Bog om Pligterne samt 1ste Kap. af 2den Bog; Horats' Oder, 2den Bog, Breve, 1ste Bog; Madvigs Udvalg af latinske Digtere (4de Udg.): Catull, 1—8, 12; Tibull 1—3; Ovid 1, 2, 9, 11; Martial; i alt 830 Vers. Madvigs Sproglære er repeteret; af Tregders Litteraturhistorie § 1—142 med Forbigaaelser; af Bojesens Antikviteter S. 18—155.

Særskilt: Virgils Æneide, 6te Bog; kursorisk Cæsars Gallerkrig, 2den Bog, Livius' 9de Bog,

Kapitel 24—42, Ovids Ceres. — 63 (halve) Versioner, deraf 4 skrevne paa Skolen.

VI Kl. sammen med V Kl.: det ovenfor angivne; desuden repeteret Livius' 9de Bog, Kap. 1—16, 20—26, Ciceros Lælius, Kap. 1—18, Virgils Æneide, 4de Bog, Horats' Oder, 1ste Bog; kursorisk Curtius (i Flemmers Udvalg), S. 8—69, Ciceros tusculanske Undersøgelser, 2den Bog, Scipios Dröm. — 37 Versioner, deraf 6 skrevne paa Skolen.

Til Afgangsexamen opgives: Ciceros 3dje og 4de Tale mod Catilina, Lælius, Kap. 1—18, om Pligterne, 1ste Bog, Kap. 1—22; Livius' 9de Bog, Kap. 1—16, 20—26; Udvalg af Tacitus (ved Bricka og Thomsen), S. 1—30; Virgils Æneide, 4de Bog, Horats' Oder, 1ste og 2den Bog, Breve, 1ste Bog.

Græsk.

III st. Kl. Bergs Forskole, Side 2—20, med Forbigaaelse af nogle Exempler. De fleste danske Stykker ere tillige nedskrevne paa Græsk. Xenofons Anabasis, 3dje Bog, Kap. 1, § 1—15, og 3. Det vigtigste af Bøjningsslæren efter Bergs Formlære.

IV st. Kl. Xenofons Anabasis, 2den Bog; Homers Odysse, 2den Sang og 3dje Sang, Vers 1—74. Bergs Formlære. Af Tregders Mythologi er læst 4de Kapitel: Heroerne.

V Kl. Fortællinger af Herodots Historie ved Berg, Side 88—111, 128—145; Platons Kriton; Plutarchs Aristides, de første 19 Kapitler; Homers Odysse VIII, 1—255, Iliadens I og IX; af Tregders Anthologia Græca, 2den Udg., homeriske Hymner 3, 4, 5, 6, udvalgte Elegier, Epigrammer og lyriske Digte. Tregders Mythologi forfra til Heroerne med stadig Benyttelse af oplysende Billed-

værker. En Del af Afsnittet om Verberne i Bergs Formlære er gennemgaaet lektievís, Madvigs Ordføjningslære benyttet paa Klassen.

- VI Kl. Fortællinger af Herodot ved Berg Side 81—88, 111—119, den øvrige Forfatterlæsning sammen med V Kl. Desuden er repeteret hvad der var læst i V Klasse i forrige Skoleaar. Det væsentligste af Athens Statsliv efter R. Christensen, af Tregders græske Litteraturhistorie og Mythologi.

Til Afgangsexamen opgives: Fortællinger af Herodots Historie ved Berg Side 7—12, 19—29, 34—36, 75—119, 128—145; Xenofons Mindeskrift, af I Bog Kap. 1, 2 (til § 19) og 7, af II Bog Kap. 1—5 og 7—10; Platons Apologi og Kriton; Plutarchs Aristides Kap. 1—19 (med et Par ubetydelige Forbigaaelser); Homers Iliade I, VI og IX, Odysseens VI, VII, VIII (til Vers 255) og XVI; af Tregders Anthologia Græca, 2den Udg.: Hom. Hymner 3, 4, 5, 6, Elegier 1, 4, 7, 9, 12, 15, de 14 første og de 2 sidste Epigrammer, æolisk Lyrik 8, 11, 12, 13, 18, 24, i alt 330 Vers.

Tysk.

- I Kl. Kapers Læsebog for Mellemlasserne, Side 1—11 og 15—47. Af Hjorts Sproglære ved Kaper det vigtigste af Formlæren indtil Verberne af 2den Konjugation og desuden Præpositionerne.
- Real. Mundtlige og skriftlige Øvelser (efter Kapers Stiløvelser for Begyndere) i en særlig Time om Ugen; 32 Stile ere skrevne paa Skolen.
- II Kl. Kapers Læsebog for Mellemlasserne (Udg. 1882): S. 95—111, 118—122, 125—131, 135—138, 167 til 181, 183—190 samt af den poetiske Afdeling i Bogen: S. 193—199, 200—205. Læst og indøvet det vigtigste af Formlæren efter Kapers Sproglære. Gloser sammen med Læsebogen og særskilt.

- II Real. 1 ugentlig Særttime. Mundtlige og skriftlige Øvelser efter Kapers Stiløvelser for Begyndere. Flere Afsnit af Sproglæren, særlig Verberne, særskilt gennemgaaede. 21 skriftl. Arbejder paa Skolen.
- III Kl. Kapers og Simonsens Læsebog for de højere Klasser (Udg. 1879): S. 52—64, 67—77, 107—119, 125—131, 172—188. Som Maanedslæsning efter samme Bog »Die Elfen« (S. 36—52) samt forskellige Afsnit af den poetiske Afdeling i Læsebogen. Formlæren efter Kaper. Gloser med Læsebogen og særskilt.
- Real. 1 ugentlig Særttime. Af Læsebogen S. 1—35 samt nogle Digte. Flere Afsnit af Sproglæren særskilt repeterede og indøvede. Gloser.
- IV Kl. Kapers og Simonsens Læsebog for de højere Klasser (Udg. 1879): S. 205—227, 231—239, 258 til 266, 270—281, 297—307, 314—344. Øvelser af og til i Oversættelse fra Bladet efter Læsebogens prosaiske og poetiske Afdeling. Som Maanedslæsning: af Læsebogen »Das kalte Herz« og Afsnit af Digtene samt Chamisso's »Peter Schlemihl«. Sproglæren efter Kaper. Gloser indøvede.
- Real. 1 ugentlig Særttime. Samme Læsebog som Klassen: Prosa S. 52—64, 67—77, 107—119, 125—131, 172—188, og af det med Klassen læste S. 205—227, 231—239, 258—266, 270—281, 297—307, 336—344 (c. 118 Sider); Poesi: S. 365—370, 385—392, 406—416, 420—424, 427 til 432, 450—452, 476—478 (c. 32 Sider); Gloser. Dele af Sproglæren, særlig Ordføjningslæren, særskilt gennemgaaede. Øvelser i Oversættelse fra Bladet med Klassen og særskilt.

- V Kl. Dels statarisk, dels kursorisk O. Fibigers »Deutsches Lesebuch« (c. 70 Sider) samt Kapers og Simonsens poetiske Afdeling med Forbigaaelse af tidligere læste Afsnit (c. 80 Sider). Ligeledes er benyttet A. Egger: Deutsches Lehr- und Lesebuch II, 1 (c. 25 Sider). Som Maanedslæsning: Schillers »Wilhelm Tell«, Musäus' »Stumme Liebe«, Herders »Cid« og Goethes »Egmont«. Hyppige Øvelser i Oversættelse fra Bladet. Gloser. Kapers Sproglære.
- VI Kl. Til statarisk Læsning er benyttet: Hjorts prosaiske Læsebog II (c. 75 Sider) og Eggers »Deutsches Lehr- u. Lesebuch« II, 1 (c. 90 Sider). De samme Bøger ere benyttede til Øvelser i Oversættelse fra Bladet samt nogle Gange »Deutsche Rundschau«. Som Maanedslæsning: Schillers »Die Braut von Messina«, Goethes »Iphigenia auf Tauris« og »Aus meinem Leben« 1—3 Bog. Litteraturhistorie mundtlig og efter opskrevne Notitser. Kapers Sproglære med en Del mundtl. Tilføjelser. Gloser.

Fransk.

- I st. Kl. Boring, Manuel de langue française, S. 33—49, 109—114, 126—157. Ploetz, Syllabaire français, S. 31—51. De vigtigste Afsnit af Formlæren efter Abrahams' Grammatik. 31 hjemmeskrevne Stile (Oversættelse af de danske Stykker i Ploetz' Syllabaire). 8 Fabler ere lærte udenad.
- Real. som den studerende Afdeling; dog ere Fablerne ej lærte her.
- II Kl. Sicks Læsebog til Skolebrug, 2den Afd., 1870, S. 19—25, 73—80, 86—115, 119—123, 209—230.

Ploetz, Syllabaire français, S. 52—71. Af Formlæren efter Abrahams' Grammatik: Talord, Pronominer og Verber (ikke alle uregelmæssige ere medtagne). Stil som i 1ste Klasse.

III Kl. Borring, Études littéraires, 7de Udg., S. 1—20, 119—162, 384—397. Formlæren efter Abrahams' Grammatik; nogle syntaktiske Hovedregler. 26 hjemmeskrevne Stile (dels efter Ploetz, dels efter en dikteret Text).

IV st. Kl. Borring, Études littéraires, 7de Udg., S. 20 til 46, 119—162, 202—205, 236—256, 409—412, 515—521. Som Maanedslæsning: Guizot, Récits de l'Histoire de France I (af Prosateurs Français publ. p. Velhagen et Klasing; — 110 smaa Sider). Formlæren og nogle syntaktiske Hovedregler efter Abrahams.

— Real. som den studerende Afdeling. Desuden er en ugentlig Særtime benyttet til Oversættelse fra Bladet og Indøvelse af Grammatik og Gloser.

V Kl. Ploetz, Manuel de littérature française, 1871, omtrent 150 Sider; som Maanedslæsning: Mérimée, Colomba; Corneille, Le Cid; Feuillet, Le roman d'un jeune homme pauvre (begyndt). Efter Abrahams' Grammatik er Formlæren repeteret, af Syntax er lektievis læst S. 118—147. Gloser ere lærte udenad efter Pios Samling. Ugentlig 2 korte Hjemmestile (hidtil 63) og mundtlig Oversættelse fra Dansk.

VI Kl. Samme Bog som V Kl., omtr. 175 Sider. Som Maanedslæsning: Corneille, Le Cid; Töpffer, Nouvelles génevoises, omtr. 350 Sider. Abrahams' Grammatik. En Hjemmestil om Ugen (hidtil

31), desuden ugentlig mundtlig Oversættelse fra Dansk.

Engelsk.

- I Rkl. J. Listovs Ledetraad, 1ste Afdeling, forfra til blandede Øvelser (S. 61). Jævnlig skriftlig Oversættelse af de danske Stykker.
- II Rkl. J. Listovs Ledetraad, 1ste Afdel., blandede Øvelser; 2den Afdeling forfra til Stk. 134 (Side 66). En Del af de danske Stykker ere nedskrevne paa Engelsk.
- III Rkl. J. Listovs Ledetraad, 2den Afdeling, fra Stk. 134 (Side 66) til Bogens Ende. Listovs Læsestykker, 2den Afdeling, Side 3—33, 41—85 og 98—103. I en ugentlig Time skriftlig Oversættelse fra Engelsk: 35 Versioner.
- IV Rkl. dels som Repetition, dels som nyt: J. Listovs Læsestykker, 2den Afdeling, Side 3—26, 33—103, 155—170, 178—204. A. Boysen Engelske Digte Side 9—17, 19—40, 43—49. Mundtlige og skriftlige Øvelser i at oversætte fra Bladet. Det fornødne af Formlæren efter Rosing og 2den Afdeling af J. Listovs Ledetraad. C. Listovs English Memoranda benyttede i Timen.
- V Kl. J. Listovs The English Reader, Side V—50. De sex første Stykker af de dansk-engelske Øvelser. Rosings Formlære.
- VI Kl. Til Afgangsexamen opgives: The English Reader, Side 1—75 (som Repetition fra forrige Skoleaar S. 1—62); J. Listovs Udvalg af engelske Forfatteres Skrifter, 1ste H., S. 3—65 og 81—102. Rosings Formlære og det vigtigste af C. Listovs Memoranda.

Religion.

- I Kl. Assens' Bibelhistorie (mindre Udgave) fra Begyndelsen til Davids Død (S. 1—55). Balslevs Forklaring til Luthers Katekismus § 1—60 (lidt ind i Andet Hovedstykke). Psalmer: Nr. 19, 39, 145, 205, 227, 237.
- II Kl. Assens' Bibelhistorie fra Salomon til og med Jesu Bjærgprædiken (S. 55—114). Balslevs Forklaring § 61—105 (omtrent fra Andet Hovedstykke til Daaben). Psalmer: Nr. 19, 39, 145, 205, 227, 237, 270, 321, 434, 545.
- III Kl. Assens' Bibelhistorie fra Fortællingen om Høvedsmanden i Kapernaum til Bogens Ende; repeteret hele det Ny Testaments Historie. Hele Balslevs Forklaring.
- IV Kl. Matthæusevangeliet, Kap. 1—17 (inklus.) læst og forklaret.
- V Kl. Apostlenes Gjerninger, Kap. 1—14 (inklus.), Foredrag over Jesu og Apostlenes Liv og over de sidstes Skrifter. Galaterbrevet, Kap. 1—3.
- VI Kl. De 3 almindelige Symboler og den augsburgske Trosbekjendelse. Foredrag over Englands og Frankrigs Kirkehistorie efter 1648.

Historie.

- I Kl. Blochs Lærebog for Realskoler: Oldtidens Historie (I, 1—88).
- II Kl. Samme Bog: Middelalderens og den nyere Tids Historie til 1660 (I, S. 95—152, 221—222; II, S. 1—41).
- III Kl. Samme Bog: Middelalderens Historie fra Korstogene til de tre nordiske Riger (I, S. 115—149)

- og S. 218—220), den nyere Historie forfra indtil de tre nordiske Riger (II, S. 1—71) og af Nordens Historie fra Frederik d. 3djes til Frederik d. 4des Død (II, S. 99—117).
- III Real. I en særskilt Ugetime efter samme Lærebog: Nordens Historie indtil Frederik d. 3djes Død (I, S. 149—218; II, S. 71—99).
- IV st. Kl. Samme Bog: Den nyere Tids Historie fra 1789 til 1863 (II, S. 139—223) samt Thriges Lærebog i Nordens Historie, forfra til Erik Menveds Død (S. 1—81).
- Real. Hele Verdenshistorien og Nordens Historie efter Blochs Lærebog for Realskoler, 1ste og 2den Del.
- V Kl. Thriges mindre Lærebog i den gamle Historie og Thriges Nordens Historie fra Kristoffer II til Enevældens Indførelse (S. 81—187).
- VI Kl. Til Afgangsexamen er Oldtidens og Nordens Historie læst efter Thriges Lærebøger for de lærde Skoler, det øvrige Kursus efter Blochs Lærebog for Realskoler.

Geografi.

- I Kl. Granzows kortfattede Lærebog i Geografien, Side 55—111: Nord-, Øst- og Sydevropa til den spanske Halvø.
- II Kl. Samme Lærebog, Side 111—188: Den spanske Halvø, Vest- og Mellemevropa samt Asien.
- III Kl. Samme Lærebog, S. 195—232: Afrikas politiske Geografi, Amerika og Avstralien, samt Indledningen og den fysiske Geografi forfra til S. 46.
- IV Kl. Samme Lærebog, S. 46 og Bogen ud; til Examen opgives hele Bogen.

Arithmetik.

I Kl. H. Smiths Arithmetik Art. 1—91. Praktisk Regning med Benyttelse af Chr. Hansens Regneopgaver II.

II Kl. Smiths Arithmetik Art. 92—114: Proportioner og Potensopløftning med Forbigaaelse af Forkortning af Brøker med Polynomier i Tæller og Nævner. Efter Chr. Hansens Regneopgaver III er regnet: Decimalbrøk, Gjennemsnittsregning, Delingsregning, omvendt og sammensat Forhold. Løsning af simple Ligninger af 1ste Grad med en ubekjendt. Ingen Hjemmeopgaver.

— Real. Desuden 1 Time ugentlig praktisk Regning.

III Kl. Samme Bog Art. 118—154: Roduddragning og Decimalbrøk med Forbigaaelse af Regning med komplekse Størrelser ($a + b\sqrt{-1}$), Kubikrodsuddragning og Kvadratrod af Polynomier. Løsning af Ligninger af 1ste Grad med flere ubekjendte. Ingen Hjemmeopgaver.

— Real. 1 Time ugentlig praktisk Regning med Benyttelse af Chr. Hansens Regneopgaver III.

IV Kl. Samme Bog Art. 155—194: Ligninger, Logarithmer, Rækker og Rentesregning; Ændring af dobbelt irrationale Størrelser og Annuiteter ere forbigaaede. Repeteret hele Arithmetiken fra Proportioner og enkelte Afsnit af det foregaaende. Praktisk Regning efter Chr. Hansens Regneopgaver III. Hver anden Uge skriftlig Opgave til Udarbejdelse i Hjemmet.

— Real. Desuden efter samme Bog Ændring af dobbelt irrationale Størrelser og Annuiteter. Praktisk Regning efter Chr. Hansens Regneopgaver III i 1 ugentlig Time.

- V Kl. 1 Time ugentlig benyttet til matematiske Øvelser og til at meddele en kort Indledning til Astronomien.

Geometri.

- I Kl. H. Smiths Geometri Art. 1—33.
 II Kl. Samme Bog Art. 1—143, deraf repeteret 2det Afsnit (Art. 62—143).
 III Kl. Samme Bog Art. 144—199.
 IV Kl. Samme Bog Art. 197—219. Repeteret Art. 62 til 219. Hver anden Uge skriftlig Opgave til Udarbejdelse i Hjemmet.

Naturlære.

- III Rkl. K. Schmidts mindre Lærebog S. 10—145.
 IV Rkl. Samme Bog, alt til Lyset.
 V Kl. Samme Bog Art. 1—61 og 127—141. G. S. Jørgensens Astronomi S. 5—40 (1ste Kap.).
 VI Kl. K. Schmidts mindre Lærebog i Fysik Art. 93 til 141. Repeteret Art. 1—92. Astronomi efter G. S. Jørgensens Lærebog med en kort matematisk Indledning.

Naturhistorie.

- I Kl. Lützens Begyndelsesgrundene af Dyrerigets Naturhistorie: Krybdyr, Padder, Fiske. Strøms Plante-
 lære: Plantens Form og Frikronbladede.
 II Kl. Samme Bøger: Leddyr; tokimbladede og enkim-
 bladede Planter.
 III Kl. Samme Bøger: Bløddyr, Mennesket; enkimbladede
 og Lönboplanter.
 IV Kl. Lützens og Vaupells Bøger, med Forbigaaelser.
 Forevist Stene og Naturen.

Tegning.

I st. Kl. 1 Time ugentlig geometrisk Tegning.

— Real. Desuden 2 Timers Frihaandstegning, noget efter Naturen.

II st. Kl. 1 Time ugentlig geometrisk Tegning.

— Real. Desuden 1 Time Frihaandstegning.

III Rkl. Geometrisk Tegning efter Naturen.

IV Rkl. Geometrisk Tegning efter Naturen.

Skydning.

Der er dels ligesom forrige Aar skudt med Salonbøsse i Skolegaarden, dels efter Sommerferien med Minié-riffel paa Skytteforeningens Bane ved Vesterskov.

Disciplene i de to øverste Klasser og Realisterne i IV Klasse have i 1883 været samlede til disse Øvelser 15 Gange foruden til Præmieskydningen.

Skydningen er foretagen staaende, dels i støttet og dels i frit Anslag. Ved Præmieskydningen, der afholdtes den 30te Juni med Salonbøsse i Skolegaarden, var Afstanden 30 Alen. Hver af Deltagerne gjorde 5 Skud i frit Anslag. 1ste Præmie (en Rejsetaske) blev vunden med 19 Points, 2den (en Brevtaske) med 18 Points, 3dje (Walter Scotts Quentin Durward) med 17 Points.

Resultatet af Øvelserne vil ses af følgende Oversigt:

Deltagernes Antal.	Afstand i Alen.	Antal Skud.	Træffere.	Totalsum.	Middeltal.
14	15	84	80	179	2,13
4	30	24	22	41	1,70
16	38	70	59	113	1,61
17	38	306	253	452	1,48
18	38	324	247	415	1,28
18	200	36	21	35	0,97
19	200	342	227	365	1,07.

Forberedelsesklassen.

Dansk.

Dansk Læsebog af Agerskov, Nørregaard og Ström, 2den Afdeling, benyttet til Oplæsning og Analyse; lært 9 Digte udenad efter samme Læsebog. Wulffs Sproglære indtil Sætningslæren. 27 Hjemmestile (Gjenfortælling) og 40 Skolestile (mest Diktater).

Tysk.

J. Listovs Elementarbog. Det vigtigste af Formlæren efter Kapers Sproglære. 30 Stile skrevne paa Skolen mest efter Elementarbogens danske Stykker.

Fransk.

Borring, Manuel de langue française, S. 6—25. Ploetz, Syllabaire français, S. 1—31. Hjelpeverberne og de regelmæssige Verbers Bøjning. 1 ugentlig Hjemmestil (Oversættelse af danske Stykker i Syllabaire).

Religion.

Balslevs Bibelhistorie indtil Kirkens Historie efter Apostlenes Dage. — Katechismus: De ti Bud med Luthers Udlægning, Troen og Fader vor med tilføjede Forklaringer og udvalgte Bibelsprog. — Af Psalmebogen: Nr. 19, 35, 71, 149, 251, 365, 516.

Historie.

V. Klaussen, Mindre Udtog af Danmarkshistorien; i den nyere Tid er meget forbigaaet.

Geografi.

Efter Granzows Geografi til Brug ved Undervisningen i Skolen og Hjemmet er læst den politiske Geografi, Side 154—252.

Regning.

Indøvet de fire Regningsarter med Brøk efter Chr. Hansens Regnebog II. Hovedregning og mundtlig Indøvelse af den større Tabel.

Naturhistorie.

Lützens Begyndelsesgrundene af Dyrerigets Naturhistorie: Pattedyr og Fugle, med Forbigaaelser.

Tegning.

Frihaandstegning efter C. V. Nielsens Nyt Kursus i elementær Frihaandstegning.

Skrivning.

Indøvet latinsk og gotisk Skrift dels efter Bjerrings trykte Forskrifter, dels efter Lærerens Forskrift.

V. Skolebeneficier*).

Efternævnte Disciple have i dette Skoleaar havt forskjellig Understøttelse.

I. Fri Undervisning:

*J. P. Müller (VI), *F. C. L. Sodemann (V), *H. E. Hass (V), *Mar. B. Hansen (V), *N. Larsen (V), *Math. Hansen (V), *J. H. H. Svendsen (V), *H. J. Christiansen (IV), *H. C. Olsen (IV), H. B. Pontoppidan (IV), A. C. L. Viale (IV), J. P. Hansen (III), P. E. V. Bæklund (III),

extraordinært *F. Wittrup (V) og *C. F. Neergaard (IV) som Lærersønner, N. F. S. Balle (I) fra Grønland,

samt i en af de ved Finantsloven bevilgede extraordinære Gratistpladser N. J. Pedersen (I).

II. Undervisning for halv Betaling:

K. K. Fromberg (IV), C. J. Jonsen (II).

III. Højeste Stipendium (100 Kr.):

*F. C. L. Sodemann (V), *N. Larsen (V), R. Andersen (IV), M. C. Cläussen (IV), N. Clausen Bagge (IV), A. H. Jeppesen (III), P. H. C. Videbech (III), A. C. Th. Ruge (III).

*) Mærket * ved et Navn betegner, at vedkommende Discipel nyder baade et Skolestipendium og fri Undervisning.

IV. Mellemsste Stipendium (70 Kr.):

*J. P. Müller (VI), *H. E. Hass (V), *F. Wittrup (V), *M. B. Hansen (V), *J. H. H. Svendsen (V), H. L. Petersen (V), *H. C. Olsen (IV), *C. F. Neergaard (IV), P. A. Frimand (III), H. P. Höyrup (III), C. Höyrup (II), J. J. Hansen (II).

V. Laveste Stipendium (40 Kr.):

*Math. Hansen (V), *H. J. Christiansen (IV).

Desuden har Ministeriet for indeværende Skoleaar tilstaaet Discipel M. P. E. Vestenskov Nielsen (III) en extraordinær Skolehjælp til Beløb 120 Kroner af Stipendiefondens Overskud.

De to Portioner af det Moltkeske Skolelegat for Embedsmænds Sønner (hver paa 40 Kroner halvaarlig) bleve i 1883 af Legatets Bestyrer, Hofjægermester Lensgreve F. Moltke til Bregentved, udbetalte til de ifjor dimitterede P. C. Lütken og C. G. Pontoppidan. Til at nyde de ledigblevne Portioner ere under 21. Januar d. A. udnævnte Disciplene F. C. L. Sodemann og J. H. H. Svendsen, begge i V Kl.

Ved Afstemning paa et Lærermøde den 23. Juni 1883 (i Henhold til Fundats af 1864 § 4) blev Aarsrenten af Overlærer H. J. Blichers Legat, 40 Kr., tillagt N. B. Gotfredsen, da i VI Klasse.

VI. Bibliothek og videnskabelige Samlinger.

a. J. D. Hages Legat.

1. Regnskab for Legatet i Finantsaaret 1883—84:

- | | |
|---|--------------|
| 1. Legatet ejede d. 31. Marts 1883: | |
| a. en Panteobligation . . . | Kr. 3000,00. |
| b. en Statsobligation . . . | — 200,00. |
| c. i Sparekasse | — 550,00. |
| d. kontant Beholdning . . | — 182,33. |
| 2. Indtægt i Finantsaaret 1883—84: | |
| Kontant Beholdning d. 31. Marts 1883 . | Kr. 182,33. |
| Renter for 1883 | — 143,84. |
| Forpagtningsafgift (Forudbetal. for 1884) | — 830,36. |
| Udtaget af Sparekassen | — 400,00. |
| | <hr/> |
| | Kr. 1556,53. |
| 3. Udgift i Finantsaaret 1883—84: | |
| Boghandlerregninger | Kr. 643,48. |
| Indbindinger | — 67,60. |
| Udgifter til de naturhist. og | |
| fysiske Samlinger m. m. | — 374,92. |
| Indsat i Sparekassen | — 400,00. |
| | <hr/> |
| | ÷ 1486,00. |
| Kontant Beholdning d. 31. Marts 1884 . | Kr. 70,53. |
| 4. Legatet ejede d. 31. Marts 1884: | |
| a. en Panteobligation | Kr. 3000,00. |
| b. en Statsobligation | — 200,00. |
| c. i Sparekasse | — 550,00. |
| d. kontant Beholdning | — 70,53. |

2. Bøger, kjøbte for Legatets Regning.

Aarbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie, udg. af det kgl. nordiske Oldskrift-Selskab. 1883, 2—4. 1884. 1.

- Annalen der Physik u. Chemie. Neue Folge. Herausg. von G. Wiedemann. 1883, 7—12 b. 1884, 1—5.
- Beiblätter. Herausg. von G. u. E. Wiedemann. VII, 5—12. VIII, 1—4.
- Archiv for Mathematik og Naturvidenskab. Udg. af S. Lie, W. Müller og G. O. Sars. VIII, 1—4. IX, 1—2. Krist.
- Arkiv, Historisk. Ny Række. Udg. af F. C. Granzow og S. B. Thrige. 1883, 6—12. 1884, 1—6.
- Bech, H., Gunni Busck, et Levnetsløb i en Landsby-Præstegaard. 1869.
- Bronn, H. G., Klassen u. Ordnungen des Thier-Reichs. I. Protozoa. Neu bearb. von O. Bütschli. 8—27.
- Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve. Udg. ved C. F. Bricka og J. A. Fridericia. 7—8. 1883—84.
- Kong Christian VIIIs Dagbog fra Regenttiden i Norge. Udg. af A. Ahnfelt. Overført af Ch. Brøndsted. 1883.
- Danske Magazin. Fjerde Række. V, 4. 1884. 4to.
- Drude, O., Die Florenreiche der Erde. (Petermann's Mitteil., Ergänz. 74.) 1884. 4to.
- Falbe-Hansen, V., og W. Scharling, Danmarks Statistik. 21—25. 1883—84.
- Fliedner, C., Aufgaben aus der Physik nebst einem Anhang. 6te Aufl. 1880.
- Auflösungen zu den Aufgaben aus der Physik. 6te Aufl. 1880.
- Floræ Danicæ Iconum fasc. LI. 1883. fol.
- Graham-Otto, Ausführliches Lehrbuch der anorganischen Chemie. Neu bearb. von A. Michaelis. I—III, 1. 1878—83.
- Grundtvig, N. F. S., Kort Begreb af Verdens Krønike i Sammenhæng. 1812.
- Hammerich, F., Et Levnetsløb. Udg. af A. Hammerich. 1882.
- Hjort, W., Biskop Martensen og de danske Sprogskripter i Slesvig. 1883.
- Hof- og Statskalender, Kgl. Dansk, Statshaandbog for 1884. Udg. af J. P. Trap. Redig. af V. Dreyer. 4to.
- Höjer, M., Konungariket Sverige, en topografisk-statistisk beskrifning. 48—50. Supplementhäfte. Stockh. 1883.
- Kålund, P. E. K., Bidrag til en historisk-topografisk beskrivelse af Island. II, 2. Østfjærdingen. 1882.
- Kinch, J., Ribe Bys Historie og Beskrivelse fra Reformationen indtil Enevoldsmagtens Indførelse. 7—8.

- Kirkelove, Danske, samt Udvalg af andre Bestemmelser vedrør.
Kirken osv. (1536—1683). Udg. af H. F. Rørdam. 3.
- Klein, H. J., Anleitung zur Durchmusterung des Himmels. 2te
Auf. 1882.
- Koch, L., Den danske kirkes historie i årene 1817—54. 3—4.
- Martensen, H., Af mit Levnet. Anden og Tredie Afdeling
(1837—83). 1883.
- Meddelelser fra den botaniske Forening i Kjøbenhavn. 2—4.
- Mitteilungen aus der historischen Litteratur. Redig. von F.
Hirsch. XI, 3—4. XII, 1—2.
- Monumenta Germaniæ historica inde ab a. 500 usque ad a. 1500.
(Cur. G. Waitz). Scriptorum tomus XIV. 1883. fol.
- Monumenta historiæ Danicæ. Historiske Kildeskrifter. Udg. af
H. Rørdam. Anden Række. I, 3. 1884.
- Jens Munk, Navigatio septentrionalis. Med Indledning, Noter
og Kort. Paa ny udg. af P. Lauridsen. 1883.
- Nielsen, F., Karakteristiker og Kritiker. 1884.
- Nielsen, O., Kjøbenhavns Historie og Beskrivelse. IV, 2.
- Nielsen, Y., Bidrag til Norges Historie i 1814. I, 4. Christ.
- Nissen, R. T., De nordiske Kirkers Historie. 3—5. Krist.
- Nordenskiöld, A. E., Studier och forskningar föranledda af
mina resor i höga Norden. 2—5. Stockh. 1883—84.
- Petermann's Mitteilungen aus Justus Perthes' geogr. Anstalt.
Herausg. von E. Behm. XXIX, 6—12. XXX, 1—5. 4to.
- Petersen, A., Kjøge Byes Historie. 1. 1884.
- Prytz, K., Elektriciteten. 3—8. 1883—84.
- Samlinger, Kirkehistoriske. Udg. af Selsk. for Danmarks Kirke-
hist. ved H. F. Rørdam. Tredje Række. IV, 3—4.
— til jydsk Historie og Topografi. IX, 4. X, 1.
- Schumann, C., Kritische Untersuchungen über die Zimtländer.
(Petermann's Mitteil., Ergänz. 73.) 1883. 4to.
- Schuver, J. M., Reisen im oberen Nilgebiet. (Petermann's
Mitteil., Ergänz. 72.) 1883. 4to.
- Steen, A., Mathematiske Opgaver fra det første Examenstrin i
1857—83. 1884.
- Sörensen, C. Th., Den anden slesvigske Krig. 11—14 (sl.)
- Thorsøe, A., Kong Frederik den Syvendes Regering. 15—17.
- Tidskrift, Geografisk, red. af Ed. Erslev. VII, 1883—84. 1—4.
4to.
— , Historisk, utg. af Svenska historiska föreningen genom
E. Hildebrand. III, 2—4. IV, 1. Stockh.

- Tidsskrift, Botanisk, udg. af den botaniske Forening. Red. af H. J. Kiærskou. XIII, 3—4. XIV, 1.
- for Physik og Chemi. Udg. af A. Thomsen. Anden Række. IV, 5—12. V, 1—4.
- for popul. Fremstill. af Naturvidensk., udg. af C. F. Lütken og E. Warming. XXX, 3—6. 1883.
- , Historisk, udg. af den Norske historiske Forening. Anden Række. IV, 2—3. Krist. 1883.
- , Naturhistorisk, stiftet af H. Krøyer, udg. af J. C. Schiødte. Tredie Række. XIII, 3. XIV, 1—2.
- , Personalhistorisk. Udg. ved G. L. Wad. IV, 2—4. V, 1. 1883—84.
- Til Belysning af literære Personer og Forhold. En Samling Breve udg. af S. Birket Smith. 1884.
- Ussing, J. L., Fra Hellas og Lilleasien i Foraaret 1882. 1883.
- Vahl, J., Slægtetog over Afkommet af Christjern Nielsen (o. 1500). 4. 1883. 4to.
- Vodskov, H. S., Spredte Studier. 1884.
- Zeitschrift, Historische, herausg. von H. v. Sybel. Neue Folge. XIV, 1—3. XV, 1—3.

Skolens **fysiske Samling** har været underkastet et af Ministeriet foranstaltet Eftersyn ved Instrumentmager Weitzmann, som derefter har forandret og istandsat forskellige Apparater samt leveret følgende nye:

Kubikcentimeterglas, Milligramlodder, 4 Biapparater til Centrifugalmaskinen (Tyndalls Kogerør, Glaskugle til Vand og Kvægsølv, Pendullod og Ring), Blæresprængningsglas med Laag og Barometerrør, Messinghane og 3 Gummiblærer, Fod til Heronskuglen, Luftballon af Papir, Thermometer med Glasskala, Maximum- og Minimumthermometer med tilhørende Magnet, Messingsvalerør med tilhørende Glasrør og Gummipropper, Magnetstang til Induktionsapparatet, 2 Bøsser til Sand og Jærnfilspeen, udglødet Jærnstang til magnetiske Forsøg, Glasstang med Ebonit-hylster, Elektrophor, 2 store bunsenske Elementer, Kulspid-

ser med Hulspejl paa Stativ, Glødelampe paa Fod, Stativ med Træklemme, 2 Opstandere, Klemme og Muffe til Bunsens Universalstativ, forskellige Glas og Porcellænsager.

Til de **naturhistoriske Samlinger** er indkjøbt: grøn Frø, Strandtudse, Rørdrum, Skelet af Menneske og af Rokke. Gaver til Samlingerne ere modtagne fra Disciplene F. Brammer (Aftensværmer), N. J. Pedersen (Ligustersværmerens Larve), J. Jörgensen (Tæger), C. Sidenius (Mineralier), J. Meyer (Tangsnarre), C. Gulmann (Konkylier).

Oldsagsamlingen er i Aarets Løb forøget med Gaver fra Disciplene N. J. Pedersen (Flintdolk, Flintkniv), V. Jansen (to Stene), V. Hansen (Stenkile). Kjøbt er en Efterligning af den store Jellinge-Runesten.

b. Bøger, anskaffede for Skolekassens Tilskud eller givne af Ministeriet og andre.

De fra Kirke- og Undervisningsministeriet sendte Skrifter ere her mærkede med †; ved * betegnes de Gaver, der skyldes Privates Velvilje.

† Aar bog for Kjøbenhavns Universitet osv. for 1864—71, udg. af C. Goos. II, 1—2. 1883. 4to.

† — — for 1880—81 med Sagregister for 1876—81. Udg. af C. Goos. 1882. 4to.

† — — for 1881—82. Udg. af C. Goos. 1884. 4to.

† Aarsberetninger fra det kongl. Geheimearchiv. VI, 7. 1882. Slutningshefte. 1883. 4to.

† — — og Meddelelser fra det store kgl. Bibliothek. Udg. af C. Bruun. III, 8. 1883.

Årsberetning, Fjærde, fra Samfund til udgivelse af gl. nordisk litteratur. 1883.

Amsinck, J., Lærebog i Gymnastik for Skoler og civile Lærestalter i Danmark. 1883.

Det arnamagnæanske Håndskrift nr. 187, indeholdende en dansk Lægebog. Udg. af V. Såby. 1. 1883.

- Bache, N., Nordens Historie med Illustrationer. 28—34.
- † Berlème-Nix, F., Om Diphtheritis i Svælg. Disp. 1882.
- Bidrag, Nyare, till kännedom om de svenska landsmålen. Utg. genom J. A. Lundell. II, 4, 10. IV, 2. Stockh. 1882—83.
- † Bjerrum, J., Undersøgelser over formsans og lyssans. Disp. 1882.
- Blandinger, udg. af Univ.-Jubilæets danske Samfund ved Samfundets Sekretær. 1883.
- † Bondesen, J., Om den antiseptiske Behandling af complice-rede Fracturer. Disp. 1883.
- Boysen, A., Danske Retskrivningsøvelser. 1881.
- Corpus inscriptionum Latinarum. IX. X, 1—2. Ed. Th. Mommsen. Berol. 1883. fol.
- Danmarks gamle Folkeviser, udg. af Sv. Grundtvig. IV, 5. 1883.
- Deutsche Rundschau. Herausg. von J. Rodenberg. IX, 9—12. X, 1—8. Berl. 1883—84.
- † Erklæringer ang. en Revision af Undervisningsplanen for Mid-delskolerne og Gymnasierne. Christ. 1882.
- Facciolati, J., Æg. Forcellini, J. Furlanetti, Lexicon totius Latinitatis, cur. F. Corradini. III, 13. 1883. 4to.
- Fljótsdæla hin meiri eller Den længere Droplaugarsona-saga. Udg. af K. Kålund. 1883.
- † Forelæsninger og Øvelser ved Københavns Universitet og den polytekniske Lærestanstalt i 1883. I—II.
- † Fortegnelse over de 311 Studerende, der i 1883 have tilende-bragt Afgangsexamen ved de lærde Skoler eller Tillægsexamen ved Universitetet. 4to.
- † Gigas, E., Grev Bernardino de Rebolledo, spansk Gesandt i København 1648—59. Disp. 1883.
- † Gram, C., Undersøgelser over de røde Blodlegemers Størrelse hos Mennesket. Disp. 1883.
- Grimm, J. u. W., Deutsches Wörterbuch. Fortges. von M. Heyne etc. IV, 1, 2te H., 5. VI, 11—12. VII, 4. 4to.
- Grundtvig, N. F. S., Poetiske Skrifter, udg. af Sv. Grundtvig. V. 1883.
- † Grünfeld, F., Om Hernia foraminis ovalis. Disp. 1883.
- Grönborg, O. L., Optegnelser på Vendelbomål. Udg. ved O. Nielsen. 2. 1883.
- † Hansen, A., Om Addison som litterær Kritiker. Disp. 1883.
- Hansen, P., Illustreret dansk Litteraturhistorie. 2—6.

- Hansen, Th., Sorø, en Fremstilling og Beskrivelse af Klostret, Akademiet, Kirken osv. 1883.
- † Harten, H. v., Bidrag til Bedømmelsen af antiseptisk Osteotomi. Disp. 1883.
- P. A. Heibergs udvalgte Skrifter. Udg. af O. Borchsenius og F. Winkel Horn. 1—2. 1884.
- Hermes. Zeitschrift für classische Philologie. Herausg. von G. Kaibel u. C. Robert. XVIII, 3—4. XIX, 1.
- † Hoffory, J., Oldnordiske Consonantstudier. Disp. 1883.
- † Holm, E., Om det Syn paa Kongemagt, Folk og borgerlig Frihed, der udviklede sig i den dansk-norske Stat i Midten af det 18. Aarhundrede. Univ.-Prg. 1883. 4to.
- † Holmer, A., Om ulcus corneæ serpens (Sämisch). Disp. 1883.
- Höjer, M., Historisk Bilder-Atlas. Stockh. 1879. 4to.
- † Indbydelsesskrifter (26) til de offentlige Examina i de danske Skoler 1883.
- † — (18) til de offentlige Examina i de norske Skoler 1882.
- † — (41) til de offentlige Examina i de svenske Skoler 1883. 4to.
- † Indholdsfortegnelse og Register til Meddelelserne angaaende de lærde Skoler osv. for Aarene 1857—78. 1883. 4to.
- † Johnstrup, F., Om de geologiske Forhold i den nordlige Del af Vendsyssel. Univ.-Prg. 1882. 4to.
- * Jung, C. F., Fransk Læsebog for Begyndere. 2. Udg. 1883.
- * — — for Melleinklasser. 2. Udg. 1883.
- Kalkar, O., Ordbog til det ældre danske Sprog. 5—6. 1882 og 1883.
- † Kinch, C. F., Quæstiones Curtianæ criticæ. Disp. 1883.
- Kloss, M., Katechismus der Turnkunst. 5. Aufl. Lpz. 1879.
- Króka-Refs saga og Króka-Refs rímur efter håndskrifterne udg. af P. Pálsson. 1883.
- Kroman, K., Isaac Newton og hans Betydning for Videnskaben. 1884.
- Larsen, A., Svensk-dansk-norsk Haand-Ordbog. 1884.
- † Liisberg, J., Studier over nogle physiske Cavernesympotomer. Disp. 1883.
- Listov, A., Morten Luther, opfattet af Søren Kierkegaard. Et historisk Lejlighedsskrift. 1883.
- † Love og Expeditioner vedkommende Kirke- og Skolevæsen. Saml. og udg. af H. V. Skibsted. 1882.

- Lovtidende for Kongeriget Danmark for Aaret 1883.
- Lukianos, Udvalgte Skrifter. Med Fortolkning udg. af M. C. Gertz. 1883.
- Lütken, O., Nordsø-Eskadren og Kampen ved Helgoland d. 9. Mai 1864. 1884.
- † Meddelelser angaaende de lærde Skoler med dertil hørende Realundervisning i Danmark for 1879—1881, udg. af A. C. P. Linde. 1883. 4to.
- Ministerialtidende for Kongeriget Danmark for Aaret 1883.
- * Moldenhawer, J., Det kgl. Blindeinstituts Historie, i Anledning af dets 25-Aars-Jubilæum. 1883.
- † Mygind, H., Om Jodoformens anvendelse til sårbehandling. Disp. 1883.
- Der Nibelungen Lied in der alten vollendeten Gestalt. Herausg. von F. H. v. d. Hagen. Berl. 1842.
- Olddanske Navne, saml. af O. Nielsen. I. Personnavne. 1883.
- Opfindelser, Den nyeste Tids. Red. af G. Lütken. 3—11.
- Paludan-Müller, C., Cola di Rienzo, Tribun og Senator i Rom. En historisk Skildring. 1838.
- (Perthes, J.), Der Kriegsschauplatz im Aegyptischen Sudan, 1883—84. Gotha 1884. fol.
- T. Maccii Plauti Comoediæ. Recens. et enarravit I. L. Ussing. IV, 2. 1883.
- † Pontoppidan, K., Den kroniske Morfinisme. Disp. 1883.
- * Résumé des travaux de l'Expédition polaire internationale par l'Institut météorologique danois. 1884.
- Revue des deux mondes 1883 $\frac{1}{6}$ — $\frac{15}{12}$. 1884 $\frac{1}{1}$ — $\frac{15}{5}$. Paris.
- Rosing, S., Engelsk-Dansk Ordbog. 5. Udg. 1883.
- † Rönning, F., Beovulfs-kvadet. En literær-hist. Undersøgelse. Disp. 1883.
- † Samling af Love og Anordninger m. v. af mere almindelig Interesse. 1875—80. 5—6. 1881—85. 1—2.
- Scharling, C. H., Christelig Sædelære efter evangelisk-luthersk Opfattelse. I. 1884.
- Schiller's Räuber, Fiesko, Kabale u. Liebe. Erläut. von L. Eckardt. Jena 1856—59.
- * Schmidt, K., Nye Tavleregningsopgaver. I. 1883.
- Sick, C., Fransk-dansk-norsk Haandordbog. 1883.
- † Smith, S. Birket, Om Kjøbenhavns Universitetsbibliothek för 1728. 1882.
- , Studier på det gamle danske Skuespils Område. 1883.

- † Statistik, Danmarks. Statistiske Meddelelser. Tredie Række, 4de Bind. 1882.
- † —, Statistisk Tabelværk. Fjerde Række. A. 2. B. 3. C. 3. D. 5. 1882—83. 4to.
- Sundby, Th., og E. Baruel, Dansk-norsk-fransk Ordbog. 11—14. 1883—84.
- † Sörensen, S., Om Mahābhāratas Stilling i den indiske Litteratur. I. Disp. 1883.
- Thrige, S. B., Oversigt over Verdenshistorien til Afslutning af den hist. Undervisning i de lærde Skoler. 1884.
- Tidskrift, Nordisk, for Filologi. Ny Række. VI, 2—3.
- , —, för vetenskap etc. Utg. af Letterstedtska föreningen. 1883, 4—8. 1884, 1—3.
- † Tidsskrift, Historisk. Femte Række, udg. af den danske hist. Forening. Red. af C. F. Bricka. IV, 1—2.
- Troels Lund, Danmarks og Norges Historie i Slutningen af det 16de Aarhundrede. I. Indre Historie. 5. 1883.
- *Udvalg af latinske Klassikere med oplysende anmerkninger udg. af P. Voss. 2. Udg. Krist. 1883.
- *Vejviser (med Tillæg) for Kjøbenhavn og Frederiksberg for 1883. Udg. af T. Krack.
- † Wichmann, J. W., Anatomiske Studier over medfødte Hjer-tefeil. Disp. 1883.
- Vitae Imperatorum aliquot Græcorum. Efter Cornelius Nepos ved C. Listov. Nykb. p. F. 1883.
- Vor Ungdom. Tidsskrift for Opdragelse og Undervisning. 1883, 4—6. 1884, 1—2.
- Äldsta delen af Codex 1812 4to gml. kgl. samling på kgl. biblioteket i Kbhavn. Utg. af L. Larsson. 1883.

Discipelbibliotheket, der bestyres af Adjunkt Møller, er ved Kjøb forøget med følgende Bøger:

- Stanley, Gjennem det mørke Fastland.
 Helms, Soldaterliv.
 Marshall, Gjennem Amerika.
-

VII. Udsigt over Skolens Regnskaber for Aaret fra 1. April 1883 indtil 31. Marts 1884.

Indtægter og Udgifter ere i Finantsaaret 1883—84 passerede Skolens Kasse saaledes:

Indtægt.

Kassebeholdning den 31. Marts 1883:	
Skolens Hovedfond tilhørende	Kr. 2784,79.
Hages Legat	— 182,33.
Stipendiefonden	— 362,05.
	————— Kr. 3329,17.
Jordebogs-Indtægter med Fradrag af de Ud-	
gifter, der forlods afholdes	— 4059,20.
Indfriet Obligationsgjæld	— 4561,58.
Renter af Hovedfondens Kapitaler	— 1817,10.
Skolekontingenter	— 8431,00.
Indtægter af Hospitaler	— 416,00.
Indeholdt i Lærernes Lønninger	— 776,76.
Bibliothekets særlige Indtægter	— 974,20.
Udtaget af Sparekassen	— 400,00.
Stipendiefondens Indtægter	— 3710,84.
Indfriet Obligationsgjæld	— 6400,00.
Udtaget af Sparekassen	— 1100,00.
Tilskud fra den almindelige Skolefond	— 31700,00.
	————— Kr. 67675,85.

Udgift.

Faste Lønninger	Kr. 22519,32.
Dyrctidstillæg for 1883—84	— 785,09.
Inspektionshonorar	— 200,00.
Pedellens Løn	— 336,00.

At overføre Kr. 23840,41.

	Overført Kr. 23840,41.	Bevilge .
Timeundervisning	— 1722,00.	
Pensioner	— 400,00.	
Bibliothek og videnskabelige		
Samlinger	— 499,45.	(500,00.)
Bygningers Vedligeholdelse	— 898,40.	(900,00.)
— Hovedreparation	— 14493,84.	(14500,00.)
Badehusleje	— 90,00.	(100,00.)
Inventariets Vedligeholdelse	— 319,48.	(364,00.)
Brændsel og Belysning	— 733,06.	(900,00.)
Kommunale Skatter og Afgifter	— 287,16.	
Regnskabsføringen	— 640,00.	
125 Tdr. Byg til Stipendiefonden	— 1358,75.	
Forskjellige Udgifter	— 800,73.	(950,00.)
Til Riffelskydning	— 263,99.	(280,00.)
Indsendt for Lærerne til Livrenteanstalten	— 776,76.	
Udlaant mod Panteobligation.	— 2700,00.	
Indsat i Sparekassen	— 1861,58.	
Bibliothekets særlige Udgifter		
(Hages Legat)	— 1086,00.	
Indsat i Sparekassen	— 400,00.	
Stipendiefondens Udgifter	— 2939,22.	
Indsat i Sparekassen	— 1900,00.	
Udlaant mod Panteobligation	— 6400,00.	
	<hr/>	Kr. 64410,83.
Kassebeholdning d. 31. Marts 1884:		
Hovedfondens	Kr. 2860,82.	
Hages Legats	— 70,53.	
Stipendiefondens	— 333,67.	
	<hr/>	— 3265,02.
	<hr/>	Balance Kr. 67675,85.

Af de fra den almindelige Skolefond modtagne Kr. 31700,00 ere Kr. 400,00 til Pensioner, Kr. 14493,84 til Opførelse af et nyt Gymnastikhus, Kr. 1358,75 til Stipendiefondens 125 Tdr. Byg; Resten Kr. 15447,41 bliver saaledes Fondens Tilskud til Skolens egne Fornødenheder.

Stipendiefonden.

Indtægt.

Stipendiefondens Kassebeholdning den 31te

Marts 1883.	Kr.	362,05.
Renter af Fondens Kapitaler	—	2342,18.
Rente af Jessens Legat	—	9,91.
125 Tdr. Byg à Kr. 10,87	—	1358,75.
Udtaget af Sparekassen	—	1100,00.
Indfriet Obligationsgjæld	—	6400,00.

Kr. 11572,89.

Udgift.

Udbetalte Oplagspenge	Kr.	1070,00.
Understøttelser til Studenter	—	600,00.
Udbetalte Stipendiedele	—	1195,00.
Regnskabsføringen	—	74,22.
Indsat i Sparekassen	—	1900,00.
Udlaant mod Panteobligation	—	6400,00.

Kr. 11239,22.

Stipendiefondens kontante Beholdning d. 31.

. Marts 1884	Kr.	333,67.
------------------------	-----	---------

Skolens Examina

agtes i Aar afholdte i følgende Orden.

I. Den skriftlige Del.

Løvedag den 14de Juni.

- | | | |
|----------------------------|----|-----------------|
| Kl. 8—11 | V | Fransk Stil. |
| — | II | Dansk Udarbejd. |
| — | I | Dansk Udarbejd. |
| [8—10½ Forb. Fransk Stil.] | | |

Mandag den 16de Juni.

- | Kl. | | Kl. | | |
|-----------|------------------------|----------|------------------|----------------|
| 8—12 DIM. | Dansk Udarbejdelse II. | 8—11 III | Mathem. Udarb. | |
| — | IV*) | — | IIst. | Latinsk Stil. |
| — | IV*) | — | IIR | Tysk Stil. |
| 4—8 DIM. | Fransk Stil. | 4—7½ V | Dansk Udarb. II. | |
| — | IV | 4—7 | I | Arithm. Udarb. |

Tirsdag den 17de Juni.

- | | | | | |
|-----------|-------------------|--------------|------------------|------------------|
| 8—12 DIM. | Latinsk Version. | 8—11 V | Latinsk Version. | |
| — | IVst. | — | IIIst. | Latinsk Stil. |
| — | IVR | — | IIR | Engelsk Version. |
| 4—8 DIM. | Dansk Udarbejd. I | [8—10½ Forb. | Dansk Udarb.] | |
| — | IV | 4—7½ V | V | Dansk Udarb. I. |
| — | IV | 4—7 | II | Arithm. Udarb. |

Onsdag den 18de Juni.

- | | | | | |
|------------------------|-------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8—12 IVR | Praktisk Regning. | 8—11 III | Dansk Udarbejdelse. | |
| — | — | — | Ist. | Latinsk Stil. |
| — | — | — | IR | Tysk Stil. |
| [8—10½ Forb. Regning.] | | | | |

*) Af IV Klasse stille 3 Disciple sig til almindelig Forberedelsesexamen. Lærer H. C. Andersen ved Herridslev Skole underkaster sig Tillægsprøve i Engelsk og Tysk.

II. Den mundtlige Del af Proverne.

Torsdag den 26de Juni.

- Kl. 8 (6te Kl.) DIM. Fransk, *Neergaard*.
 — 12 (Salen) DIM. Engelsk, *Jespersen*; Tysk, *Wittrup*.

Mandag den 30te.

- 8 (Museet) DIM. Naturlære, *Bertelsen*.
 — 8 og 10¹/₂ (6te Kl.) V Græsk, *Listov*.
 — 8 og 10 (Salen) III Geografi, *Møller*.
 — 8 og 10 (1ste Kl.) Forber. Historie, *Skovgaard*.
 — 10 (5te Kl.) IV R Matematik, *Bertelsen*.
 — 4 og 6 (Salen) IV st. Matematik, *Bertelsen*.
 — 4 og 6 (6te Kl.) II Historie, *Elmquist*.
 — 4 og 6 (1ste Kl.) I Fransk, *Neergaard*.

Tirsdag den 1ste Juli.

- 8 (6te Kl.) DIM. Historie, *Skovgaard*.
 — 8 og 10 (1ste Kl.) III st. Latin, *Neergaard*.
 — 9 (Museet) IV R Naturlære, *Jespersen*.
 — 10 og 1 (Salen) IV st. Latin, *Nielsen*.
 — 10 og 12 (6te Kl.) II Tysk, *Wittrup*.
 — 11 (Museet) III R Naturlære, *Jespersen*.
 — 4 (Salen) DIM. Græsk, *Listov*.

Onsdag den 2den.

- 8 (6te Kl.) DIM. Latin, *Nielsen*.
 — 8 og 10 (1ste Kl.) III Tysk, *Wittrup*.
 — 8 og 10¹/₂ (Museet) I Naturhistorie, *Jespersen*.
 — 12 (Salen) DIM. Dansk, *Skovgaard*; Oldnord., *Listov*.
 — 5 (Salen) Almindelig Sangprøve.
 — 5³/₄ Almindelig Gymnastikprøve.

Torsdag den 3dje Juli.

- Kl. 9 og 11 (6te Kl.) V Dansk, *Skovgaard*; Oldnord., *Listov*.
 — 9 og 11 (Salen) IV Historie, *Elmquist*.
 — 9 og 11 (1ste Kl.) III Arithmetik, *Bertelsen*.
 — 9 og 11 (5te Kl.) Forber. Dansk, *Møller*.
 — 4 og 6 (Salen) II Fransk, *Neergaard*.
 — 4 og 6 (1ste Kl.) I Dansk, *Wittrup*.

Fredag den 4de.

- 9 og 11 (6te Kl.) III Historie, *Wittrup*.
 — 9 og 11½ (Salen) II Religion, *Skovgaard*.
 — 9 og 11½ (1ste Kl.) I Mathematik, *Jespersen*.
 — 4 og 6 (Salen) V Historie, *Skovgaard*.
 — 4 og 6 (6te Kl.) IV st. Græsk, *Neergaard*.
 — 4 og 6 (1ste Kl.) Forber. Regning, *Bertelsen*.

Lørdag den 5te.

- 8 (Salen) V₂ Tysk, *Wittrup*.
 — 8 (6te Kl.) IV R Engelsk, *Listov*.
 — 8 og 9½ (1ste Kl.) Ist. Latin, *Nielsen*.
 — 11—2 og 4—8 Optagelsesprøve for Nyanmeldte.

Mandag den 7de.

- 9 og 11 (Museet) V Naturlære, *Bertelsen*.
 — 9 (Salen) III st. Græsk, *Elmquist*.
 — 9 og 11½ (1ste Kl.) I Religion, *Skovgaard*.
 — 9 og 11 (6te Kl.) Forber. Religion, *Listov*.
 — 1 (Salen) IV R Dansk, *Elmquist*.
 — 4 (6te Kl.) III R Engelsk, *Møller*.
 — 4 og 6 (1ste Kl.) II Geometri, *Bertelsen*.
 — 5½ (6te Kl.) I R Engelsk, *Møller*.

Tirsdag den 8de Juli.

- Kl. 9 (Salen) V₁ Engelsk, *Skovgaard*.
 — 9 og 11 (6te Kl.) III Geometri, *Bertelsen*.
 — 9 og 11 (1ste Kl.) Forber. Fransk, *Neergaard*.
 — 12 (Salen) II R Engelsk, *Møller*.
 — 4 og 6 (Salen) IV Tysk, *Wittrup*.
 — 4 og 6 (6te Kl.) II st. Latin, *Elmquist*.
 — 4 og 6 (1ste Kl.) I Tysk, *Møller*.

Onsdag den 9de.

- 9 og 11 (Salen) V Fransk, *Neergaard*.
 — 9 og 11 (6te Kl.) IV Geografi, *Møller*.
 — 9 og 11 (1ste Kl.) III Fransk, *Skovgaard*.
 — 4 og 6 (Salen) II Arithmetik, *Bertelsen*.
 — 4 og 6 (Museet) Forber. Naturhistorie, *Jespersen*.

Torsdag den 10de.

- 9 og 11 (Salen) IV Fransk, *Skovgaard*.
 — 9 og 11½ (Museet) II Naturhistorie, *Jespersen*.
 — 9 og 11½ (6te Kl.) I Geografi, *Møller*.
 — 9 og 11 (1ste Kl.) Forber. Tysk, *Nielsen*.

Fredag den 11te.

- 8 og 10½ (Salen) V Latin, *Nielsen*.
 — 8 og 10½ (Museet) IV Naturhistorie, *Jespersen*.
 — 8 og 10 (6te Kl.) III Religion, *Skovgaard*.

Løvedag den 12te.

- 8 og 10 (Museet) III Naturhistorie, *Jespersen*.
 — 8 og 10½ (Salen) II Geografi, *Møller*.
 — 8 og 10½ (6te Kl.) I Historie, *Skovgaard*.
 — 8 og 10 (1ste Kl.) Forber. Geografi, *Elmquist*.
-

Mandag den 14de Juli Kl. 12 Meddelelse af Examens Udfald, Omflytning og Dimission. — Derefter begynder Sommerferien, som varer til **Tirsdag den 19de August, Formiddag Kl. 12.**

Enhver, der har Interesse for Skolen og dens Gjer- ning, indbydes til at høre paa de mundtlige Prøver og deltage i Slutningsmødet.

Chr. Listov.



1884.